CBD

UNEP

Convention on Biological Diversity

Distr.
GENERAL

UNEP/CBD/SP/PREP/2
30 November 2009

ORIGINAL: ENGLISH

تنقيح الخطة الاستراتيجية وتحديثها: مخطط عام جائز والعناصر الممكنة

للخطة الاستراتيجية الجديدة

مذكرة من الأمين التنفيذي

مقدمة وخلفية

1. من المتوقع أن يعتمد مؤتمر الأطراف في اجتماعه العاشر المقرر عقده في ناجويا، اليابان في تشرين الأول / أكتوبر 2010، خطة استراتيجية منقحة ومحدثة للاتفاقية، تتضمن مستهدفات جديدة بشأن التنوع البيولوجي فيما بعد 2010. ولقد تم النص على عملية تنقيح الخطة الاستراتيجية وتحديثها في المقرر 9/9. وتماشياً مع هذا المقرر، دعت أمانة الاتفاقية الأطراف وأصحاب المصلحة لتقديم وجهات نظرهم بشأن تحديث الخطة الاستراتيجية وتنقيحها. ولقد تم تنظيم عدد من المشاورات غير الرسمية مع الشركاء، هذا فضلاً عن المنتدى المقام عبر الإنترنت.

2. ولقد قامت أمانة الاتفاقية بتحليل وجهات النظر المطروحة وتلخيصها، والبناء على ما قدمته الأطراف و المراقبون وكذا المشاورات غير الرسمية، وأتاحت كل هذا في حزيران/ يونيو 2009 عن طريق إخطار UNEP/CBD/SP/PREP/1، وهو متاح على الموقع التالي: www.cbd.int/sp/sp2010+). ولقد تم تحديث هذه الوثيقة كي تعكس ما ورد فيما تلقته الأمانة لاحقاً، وكذا وجهات النظر التي تم الإعراب عنها في المشاورات غير الرسمية التي عقدت حديثاً . وسوف تتاح هذه الوثيقة في كانون الأول / ديسمبر 2009 برمز UNEP/CBD/SP/PREP/1/Rev1)، وستحتوي هذه الوثيقة على قائمة كاملة بالمشاروا ت التي عقدت، وتلك المخطط عقدها . فضلاً عن ذلك، سوف يتاح كل ما تم تلقيه من أوراق والمواد الأخرى ذات الصلة على موقع الاتفاقية على الإنترنت (www.cbd.int/sp/sp2010+).

3. لقد قام الأمين التنفيذي بإعداد هذه المذكرة للنظر في هيكل محتمل للخطة الاستراتيجية الجديدة وبعض العناصر الممكن تضمينها فيها، مع البناء على ما تم تلقيه من أوراق ومدخلات، شاملاً ذلك التغذية الراجعة على المسودة السابقة التي أعدها الأعضاء في مؤتمر الأطراف ومكتب الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتقنية والتكنولوجية . وتهدف هذه المذكرة إلى إعطاء خلفية للمساعدة في توجيه المشاورات التي ستشهدها الاجتماعات المقبلة، ولاستثارة الأطراف والمراقبين لإرسال المزيد من البيانات . كما ترمي إيضاً لإثارة المزيد من النقاشات وليس لإصدار حكم مسبق على نتاج هذه المناقشات.

4. ومن المزمع إجراء المزيد من المناقشات، تتضمن ما يلي:

- سوف تعقد الأمانة وبرنامج الأمم المتحدة للبيئة، و الاتحاد الدولي للحفاظ على الطبيعة – العد التنازلي 2010، بدعم من اليابان وآخرين مشاورات إقليمية أو دون إقليمية لمنطقة ميسوأمريكا والكاريبي (7-10 كانون الأول/ ديسمبر، بنما)، إفريقيا (11-12 كانون الأول/ ديسمبر، القاهرة)، أسيا (15-18 كانون الأول/ ديسمبر، طوكيو)، والدول العربية (10-11 كانون الثاني/ يناير، القاهرة).

- ورشة عمل للخبراء تستضيفها البرازيل مع المملكة المتحدة في لندن في الفترة من 18-20 كانون الثاني/ يناير 2010.

- اجتماع الاتحاد الأوروبي حول "رؤية ومستهدف التنوع البيولوجي لما بعد 2010"، مدريد، إسبانيا، من 26-27 كانون الثاني/ يناير 2010.

- مؤتمر تروندهايم السادس للامم المتحدة/ النرويج بشأن التنوع البيولوجي، من 1-5 شباط/ فبراير 2010.

5. توجد على موقع الاتفاقية قائمة محدثة بالمشاورات.

6. وتماشياً مع المقرر 9/9، تتولى الأمانة إعداد مسودة رسمية من الخطة الاستراتيجية المحدثة والمنقحة وإتاحتها في شباط/ فبراير 2010. وستكون مسودة شباط/ فبراير هي الأساس الذي يستند إليه اجتماع الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتقنية والتكنولوجية والاجتماع الثالث للفريق العالم المعني باستعراض التنفيذ عند النظر في الخطة الاستراتيجية الجديدة والمستهدفات والمؤشرات ذات الصلة، والمقرر عقده في نيروبي في أيار/ مايو 2010.

7. العناصر الورادة في هذه المذكرة تبني على الخطة الاستراتيجية القائمة (2002 – 2010) التي تم اعتمادها في المقرر 26/6، مع محاولة تحسين الخطة السابقة في مجالين أساسيين، هما:

- وضع مهمة وتحديد مستهدفات لعام 2020 ممكنة التحقيق وأكثر قابلية للقياس، وبها منطق أوضح يربط الرؤية بالمهمة بالمستهدفات، وأكثر اتساقاً مع الدليل العلمي المتاح، بما في ذلك عملية مراجعة علمية للتوقعات بشأن التنوع البيولوجي التي أعدت من أجل النسخة الثالثة من نشرة "التوقعات العالمية للتنوع البيولوجي"

- وضع إطار أكثر فعالية من أجل تنفيذ الأهداف الثلاثة في الاتفاقية على الصعيد الوطني، شاملاً ذلك التنفيذ عن طريق تحديد مستهدفات وطنية، مع توفير آليات الدعم المناسبة،ووضع مقاربة أكثر صرامة للرصد والمراجعة على الصعيدين الوطني والعالمي، بما في ذلك تعزيز دور مؤتمر الأطراف فيما يتعلق بتنفيذ المراجعة والتعلم من الخبرات.

8. وكما أشير بعاليه، هذه الوثيقة ترمي إلى تيسير المشاورات المقبلة بشأن الخطة الاستراتيجية، ولهذا الغرض، تحوي على نص تفسيري يمكن حذفه من النسخة النهائية كي تصبح نسخة نهائية موجزة من الخطة الا ستراتيجية. فضلاً عن ذلك، يمكن تحويل "التعليل التقني" لكل مستهدف إلى ملحق. ومن المتصور أن تصدر المسودة النهائية للخطة الاستراتيجية المقرر توزيعها في شباط / فبراير 2010 في وثيقة قوامها 5- 10 صفحات.

مخطط عام جائز وعناصر ممكنة للخطة الاستراتيجية الجديدة

قد تمنح الخطة المحدثة والمنقحة عنواناً جديداً يمكن أن يستخدم "كشعار" للترويج لها. وفيما يلي أحد المقترحات:

"حياة مستدامة على الأرض": الخطة الاستراتيجية من أجل الاتفاقية المتعلقة بالتنوع البيولوجي 2011 - 2020

يتمثل المقصد من الخطة الاستراتيجية 2010 – 2020 في تعزيز تنفيذ الاتفاقية بنجاعة أكبر باتباع مقاربة استراتيجية تضم رؤية مشتركة، ومهمة، ومستهدفات تكون مصدر إلهام للعمل واسع النطاق الذي تقوم به كافة الأ طراف وأصحاب المصلحة. كما ستعطي إطاراً لتحديد المستهدفات الوطنية ولتعزيز التماسك في تنفيذ أحكام الاتفاقية والمقررات الصادرة عن مؤتمر الاطراف، بما في ذلك برامج العمل . علاوة على ذلك، ستعمل هذه الوثيقة بمثابة آداة اتصال لجذت اهتمام كل أصحاب المصالح ولتيسير إدم اج التنوع البيولوجي في الأجندات العالمية والوطنية الأوسع. وجاري استحداث خطة عمل منفصلة من أجل بروتوكول السلامة البيولوجية والتي ستكون مكملة لهذه الخطة.

ويمثل نص الاتفاقية في حد ذاته، والمواد الواردة فيها، ولاسيما الأهداف الثلاثة، الأساس الجوهري للخطة الاستراتيجية.

يمكن أن تشتمل الخطة على المكونات التالية:

1. القضايا،
2. الرؤية
3. المهمة
4. الأهداف العامة الاستراتيجية والمستهدفات لعام 2020
5. التنفيذ، والرصد، والمراجعة، والتقييم،
6. آليات الدعم.

هذه الخطة الاستراتيجية ستنعكس أيضاً في برنامج عمل مؤتمر الأطراف متعدد السنوات الذي سيقره مؤتمر الأطراف العاشر.

ويرد في الملحق إطار يبين كيف ترتبط المستهدفات السابقة، والمؤشرات ومقاييس التنفيذ ببعضها البعض.

1. القضايا

يورد هذا الجزء من الخطة الاستراتيجية السياق الخاص بالخطة الاستراتيجية الجديدة، بما في ذلك القضايا المتعلقة بوضع التنوع البيولوجي، واتجاهاته، وسيناريوهاته، والعواقب المترتبة عنه على رفاه الانسان، وتجربة تنفيذ الاتفاقية، والتحديات والفرص الحالية.

إن التنوع البيولوجي يشكل أساس عمل النظام البيئي، وتقديم خدمات النظام البيئي الأساسية لتحقيق الرفاه للإنسان.

إن اتفاقية التنوع البيولوجي ترمي إلى تحقيق ثلاثة أهداف، هي : المحافظة على التنوع البيولوجي، والاستخدام المستدام لمكوناته، وتقاسم المنافع الناشئة عن استخدام الموارد الجينية بالعدل والتساوي. وفي الخطة الاستراتيجية الأولى للاتفاقية التي تم اعتمادها عام 2002، آل الأطراف على أنفسهم "بتنفيذ الأهداف الثلاثة الواردة في الاتفاقية على نحو أكثر نجاعة وتماسكاً، و تحقيق تقليل هائل في المعدل الحالي للخسارة في التنوع البيولوجي على الأصعدة العالمية، والإقليمية، والوطنية بحلول عام 2010 على سبيل الإسهام في تخفيف حدة الفقر ولإفادة كامل الحياة على الأرض." وعقب ذلك، أعربت كافة الحكومات في القمة العالمية للتنمية المستدامة عن تأييدها لهذا المستهدف لعام 2010 الخاص بالتنوع البيولوجي، وأدمجته في إطار الأهداف الإنمائية للألفية.

ولقد جاء مستهدف التنوع البيولوجي لعام 2010 ملهماً بالعمل على عدة أصعدة . حيث قد تم التوسع في المناطق المحيمة من حيث العدد والمساحة. ويطبق تقييم الأثر البيئي على نطاق أوسع . وفي بعض المناطق، قلت معدلات إزالة الغابات بدرجة كبيرة . وتوجد الآن استراتيجيات وخطط عمل وطنية للتنوع البيولوجي في حوالي 167 دولة. وثمة ثروة هائلة من الخبرات في تنفيذ الاتفاقية يمكن البناء عليها لدعم تنفيذ عدد أكبر من الأطراف للاتفاقية على نحو أكثر فعالية . وعلى الصعيد الدولي، تم حشد الموارد المالية، وأحرز تقدم في استحداث آليات البحث، والرصد، والتقييم العلمي.

وسوف تلخص الطبعة الثالثة من نشرة التوقعات العالمية ل لتنوع البيولوجي التي ترتكز على التقارير الوطنية، والمؤش رات، والدراسات البحثية هذه النجاحات وتقيم التقدم المحرز في تحقيق مستهدف 2010، كما ستعطي سيناريوهات لمستقبل التنوع البيولوجي.

ومن الواضح أن مستهدف 2010 للتنوع البيولوجي لن يتحقق، على الأقل على الصعيد ا لعالمي. فتنوع الأجناس، والأنواع، والنظم البيئية لايزال آخذاً في التراجع، حيث تظل الضغوط على التنوع البيولوجي ثابتة على معدلاتها أو تتزايد كثافتها نتيجة الأعمال التي يقوم بها الانسان.

لم تكن الاجراءات التي اتخذت لتنفيذ الاتفاقية على كافية للتصدي للضغوط الواقعة على التنوع البيولوجي. علاوة على ذلك، لم يكن إدماج قضايا التنوع البيولوجي في السياسات والاستراتيجيات والبرامج الأوسع نطاقاً كافياً، لذا، لم يتم التصدي للدوافع الكامنة وراء خسارة التنوع البيولوجي بدرجة هائلة. وفي حين أن فهم الروابط بين التنوع البيولوجي وخدمات النظام البيئي ورفاه البشر قد زاد بدرجة كبيرة الآن، لاتزال قيمة التنوع البيولوجي غير منعكسة في السياسات الأوسع نطاقاً ولا في هياكل الحوافز. ولقد حددت أغلب الأطراف نقص الموارد المالية، والبشرية، والفنية كعامل يحد من تنفيذ الاتفاقية، كما جاء نقل التكنولوجيا في ظل الاتفاقية محدوداً للغاية.

تتنبأ الدوائر العلمية بالإجماع باستمرار فقدان الموائل وارتفاع معدلات الانقراض على مدار هذا القرن إذا ما استمرت الاتجاهات الحالية، مع خطر حدوث عواقب وخيمة على المجتمعات الانسانية حيث تم تخطي العديد من العتبات أو "نقاط التحول". ومالم تتخذ اجراءات عاجلة للمحافظة على الاتجاهات الحالية، يمكن فقدان الكثيرمن الخدمات المستقاة من النظم البيئية والتي ترتكز على التنوع البيولوجي بسرعة. وفي حين ستضرب الآثار الأشرس بالفقراء؛ مما يقوض من الجهود المبذولة لتحقيق الأهداف الإنمائية للألفية، لن يكون هناك أي شخص في مأمن من الآثار المترتبة عن خسارة التنوع البيولوجي.

على الجانب الآخر، يعكس تحليل السيناريوهات نطاقاً واسعاً من الخيارات للتصدي لهذه الأزمة. فاتخاذ إجراء صارم لإعطاء قيمة لتنوع التنوع البيولوجي وحمايته سيعود بالفائدة على الناس بطرق عدة، بما فيها الصحة الأفضل، والأمن الغذائي الأكبر، والفقر الأقل. كما سيساعدة أيضاً في الإبطاء من وتيرة تغير المناخ بتمكين النظم البيئية من تخزين المزيد من الكربون وامتصاصه، وسيعين الناس على التكيف مع تغير المناخ وإضافة المرونة للنظم البيئية وجعلها أقل هشاشة. ومن ثم، فحماية التنوع البيولوجي على نحو أفضل تعد استثماراً ناجعاً ذا مردود اقتصادي في الحد من المخاطر على المجتمع العالمي.

إن تحقيق هذا المخرج الإيجابي يتطلب اتخاذ اجراءات على نقاط متعددة المداخل:

(a) الشروع في أعمال للتصدي للأسبابا الكامنة وراء خسارة التنوع البيولوجي، بما في ذلك أنماط الاستهلاك، عن طريق إدماج التنوع البيولوجي في الحكومة والمجتمع، وعن طريق الاتصالات، والتعليم، والوعي، وتدابير الحوافز الملائمة، والتغير المؤسسي.

(b) القيام بأعمال في الوقت الحالي للحد من الضغوط على التنوع البيولوجي، عن طريق فك الارتباط بين الدوافع المباشرة وغير المباشرة وراء خسارة التنوع البيولوجي باستخدام مقاربات مثل التخطيط المكاني، وتدابير الكفاءة، وإعادة التفكير في مستويات "السلامة" في استغلال الموارد. ويعد إشراك قطاعات الزراعة، والغابات، والمصائد، والسياحة، والطاقة، والقطاعات الأخرى من العوامل الأساسية لتحقيق النجاح. وفي حين أن ضغوطاً متعددة تهدد النظم البيئية الحيوية والخدمات التي تقدمها، يلزم اتخاذ إجراء عاجل لتقليل هذه الضغوط الأكثر استجابة للتخفيف منها على المدى القصير، مثل الاستغلال الجائر أو التلوث؛ مما قد يحول دون حدوث المزيد من الضغوط التي لا يمكن تتبعها، ولاسيما تغير المناخ، والتي تدفع بالنظام "إلى شفا" الحالة المتردية.

(c) مواصلة الأعمال المباشرة لصون التنوع البيولوجي وخدمات النظام البيئي واستعادتها جميعاً، إذا استدعت الضرورة. وفي حين تتخذ اجراءات أطول أجلاً للحد من الأسباب الكامنة وراء التنوع الإحيائي، يمكن أن تساعد الأعمال العاجلة في المحافظة على التنوع البيولوجي والنظم البيئية الحرجة، عن طريق المحميات، وبرامج استعادة الموائل، وإنعاش الأنواع والمداخلات الأخرى التي تستهدف المحافظة على التنوع البيولوجي. عامة ما يوفر صون النظم البيئية واستعادتها طرق ذات مردود اقتصادي للتصدي لتغير المناخ، ومن ثم، في حين يعد تغير المناخ تهديداً إضافياً خطيراً على التنوع البيولوجي، التصدي لهذا التهديد يفتح المجال لعدد من الفرص من أجل المحافظة على التنوع البيولوجي واستخدامه على نحو مستدام.

إن تحقيق مخرج إيجابي سيتطلب أيضاً توفير بيئة مواتية محسنة على الصعيدين العالمي والوطني. كما يلزم توفير آليات دعم معززة من أجل: تطوير القدرات، وتوليد المعرفة، واستخدامها وتقاسمها، وضمان الحصول على الموارد المالية والموارد الأخرى اللازمة. ومن الضروري أيضاً أن تصبح عمليات التخطيط الوطني أكثر فعالية في إدماج التنوع البيولوجي في الأجندات الاجتماعية والاقتصادية وإبراز مدى صلتها بها. وأخيراً، لابد أن تصبح الهيئات التابعة للاتفاقية أكثر فعالية في استعراض التنفيذ وتقديم الدعم والتوجيه للأطراف.

2. الرؤية

ينص بيان الرؤية على الحالة المرغوب فيها أو الأهداف النهائية الواجب تحقيقها فيما بعد الفترة الممتدة حتى عام 2020 المحددة في هذه الخطة الاستراتيجية. ولقد اقترح العديد من الأطراف والمساهمين الآخرين فيما قدموه من آراء ومدخلات أن تشكل الرؤية مستهدفاً طويل الأجل يمتد حتى عام 2050. وفي حين تقدم الآراء المختلفة صياغات مختلفة للرؤية، أغلبها يشتمل على العناصر التالية:

- وقف خسارة التنوع البيولوجي (مثال: عدم حدوث حالات انقراض بسبب البشر)
- المحافظة على التنوع البيولوجي والنظم البيئية، واستعادتها وإدراتها على نحو مستدام، والإسهام في إيجاد "كوكب صحي" مصحوباً باتخاذ أعمال موازية حول تغير المناخ والتصحر (أي، التآزر بين اتفاقيات ريو)،
- التنوع البيولوجي وخدمات النظام البيئي يسهمان في رفاه الإنسان، شاملاً ذلك استئصال شأفة الفقر، وتحقيق التنمية الاجتماعية الاقتصادية (أي أنهما يساعدان في تحقيق الأهداف الإنمائية للألفية)،

- تقاسم المنافع المتأتية عن التنوع البيولوجي وخدمات النظام البيئي بالتساوي،
- تقاسم المنافع الناشئة عن استخدام الموارد الجينية على بالعدل والتساوي،
- عمل الحكومات، والمجتمع المدني، ومجتمعات السكان الأصليين والمجتمعات المحلية، والقطاع الخاص مع بعضهم البعض نحو تحقيق الاستدامة طويلة الأجل التي توظف العلم الرسمي والمعرفة ، والابتكارات، والممارسات التقليدية،
- الإبقاء على الدوافع الاقتصادية والاجتماعية ضمن الحدود الإيكولوجية (مثال: تطبيق بصمة إيكولوجية عامة لكوكب واحد بالتساوي)،
- التناغم بين البشر وباقي مكونات التنوع البيولوجي،
- ضمان الاعتراف بالتنوع البيولوجي عالمياً بوصفة أمراً مركزياً لتحقيق الرخاء والأمن البشريين.

يمكن تلخيص هذه العناصر في عبارة تقرأ كالتالي، على أن تدعمها العناصر الواردة أعلاه:

"العيش في تناغم مع الطبيعة – المحافظة على التنوع البيولوجي، واستعادته، واستخدامه بحكمة، والإبقاء على كوكب صحي، وتوفير المنافع الجوهرية للناس أجمعين".

3. مهمة 2020 للخطة الاستراتيجية

تقترح غالبية الآراء المقدمة تاريخ 2020 كموعد محدد لتحقيق المستهدفات الجديدة للتنوع البيولوجي، مع تحديد معالم إضافية مؤقتة يأتي ضمنها عام 2015.

ويمكن أن تشتمل العناصر الناشئة عن الآراء المقدمة والممكن تضمينها في بيان المهمة على مايلي:

- الحد من خسارة التنوع البيولوجي أو وقفها،
- استعادة التنوع البيولوجي وخدمات النظام البيئي،
- الحيلولة دون حدوث تغيرات لا يمكن دحرها (بما في ذلك حالات الانقراض، وانهيار النظام البيئي المرتبط بـ "نقاط التحول")
- تجنب خسارة التنوع البيولوجي ذات التبعات الخطيرة على رفاه البشر،
- تقاسم المنافع الناشئة عن التنوع البيولوجي بالتساوي،
- الحد من الدوافع وراء خسارة التنوع البيولوجي،
- الإبقاء على الأنشطة الاقتصادية في الحدود الإيكولوجية الآمنة (حدود النظم البيئية الصحية)،
- الإسهام في تحقيق الرفاه للبشر والحد من الفقر،
- تعزيز المرونة والتكيف مع تغير المناخ،
- تجاوز "العجز في التنفيذ" بضمان حيازة كل البلدان للوسائل التي تمكنها من تحقيق بيان المهمة.

يقترح أن تهتدي الأطراف عند وضع المهمة والمستهدفات الجديدة أو أيهما بما يلزم القيام به بموجب الاتفاقية بحلول عام 2020، وذلك من أجل ما يلي:

أ) وضع العالم في مسارلتحقيق الرؤية المتفق عليها بحلول عام 2050،

ب) تجنب خسارة التنوع البيولوجي الوارد ألا يمكن درحها، و التي تنطوي على تكلفة لعكس اتجاهها، أو تترتب عليها عواقب خطيرة بشكل خاص على رفاه البشر.

ج) ضمان مواصلة تقديم خدمات النظام البيئي والاستجابة لفرص إدارة التنوع البيولوجي والنظام البيئي للإسهام في التخفيف من حدة تغير المناخ والتكيف معه،

د) وتوفير الظروف الضرورية المواتية لتنفيذ الاتفاقية.

ينبغي أن ترتكز المهمة والمستهدفات على أساس علمي قوي، وعلى الخبرة في تنفيذ الاتفاقية . وعلى نطاق واسع، ينبغي أن تدرك المهمة والمستهدفات أنه في حين أنه من غير الواقعي (ولا حتى من الممكن) وقف خسارة التنوع البيولوجي بالكامل بحلول عام 2020، أو حل كافة الأسباب وراء خسارة التنوع البيولوجي التي تسبب فيها البشر بشكل كلي بحلول ذلك التاريخ، فمن غير المقبول أيضاً السماح باستمرار خسارة التنوع البيولوجي بالمعدل الحالي ولا أن يستمر هكذا دون نهاية دون تقويض التنمية البشرية وبقاء البشر على قيد الحياة.

ومن ثم، يمكن أن يقرأ بيان المهمة الشامل على النحو التالي:

"بحلول عام 2020، اتخاذ الاجراءات اللازمة والعاجلة والمتضافرة للحد من التهديدات التي تواجه التنوع البيولوجي بغرض وقف خسارته، والبدء في استعادة النظم البيئية، ومن ثم، ضمان مواصلة تقديم خدمات النظام البيئي، مع تقاس م المنافع

بالتساوي، وتجنب التغيير الذي لا يمكن عكسه أو الذي تترتب عنه عواقب وخيمة على رفاه البشر؛ والإسهام في تحقيق الأهداف الإنمائية للألفية. وضمان حيازة كافة البلدان للوسائل التي تمكنها من تحقيق ذلك."1

وتشتمل الخيارات الأخرى ما يلي:

"بحلول عام 2020، وقف خسارة التنوع البيولوجي، واستعادته إلى مستويات سليمة إيكولوجياً، وتعزيز قدرة النظم البيئية على تقديم الخدمات، مع تقاسم المنافع بالتساوي من أجل تحقيق الرفاه للبشر والحد من الفقر . وضمان حيازة الدول للوسائل التي تمكنها من تحقيق ذلك."

"مستهدف عام 2020 لإبقاء الحياة على الأرض: صون التنوع البيولوجي واستعادته، وتقليل التهديدات التي يواجهها، والبقاء ضمن الحدود الإيكولوجية بغرض تحسين حالته، والحيلولة دون حدوث الانقراض وتعزيز خدمات النظام البيئي مع تقاسم المنافع بالتساوي، ومن ثم الإسهام في تحقيق الرفاه للبشر واستئصال الفقر. وضمان حيازة كافة البلدان للوسائل التي تمكنها من تحقيق ذلك."

يأتي بيان المهمة مكملاً للأهداف الثلاثة الواردة في الاتفاقية، و "الرؤية" الأطول أجلاً، وستصحبها مجموعة من المستهدفات "الذكية" لعام 2020.

4. الأهداف العامة الاستراتيجية، والمستهدفات الرئيسة المحددة بعام 2020 كموعد نهائي

ينبغي أن تكون المستهدفات "ذكية"، أي، استراتيجية، وقابلة للقياس، وطموحة، وواقعية، ومرتبطة بزمن محدد . وبالنظر لصعوبة تحديد مستهدف واحد يكون ملهماً وفي نفس الوقت "ذكياً"، تقترح العديد من الأطراف وأصحاب المصلحة وضع العديد من المستهدفات "الذكية" التي يمكن أن تأتي مكملة لمستهدف واحد أعم أو لبيان المهمة. ولكن، حتى المستهدفات المتعددة لا يمكن أن تكون شاملة وفي ذات الوقت "ذكية". وفي هذا الصدد، من الأهمية بمكان تذكر أن الخطة الاستراتيجية تكمل الاتفاقية وبرنامج العمل خاصتها ولا تحل ملحه.

وعليه، يمكن أن يصاحب بيان المهمة عدد من المستهدفات الرئيسة المحدد بعام 2020 كموعد نهائي. وفيما يلي بعض الأمثلة لاستثارة المزيد من النقاش. وترد مقترحات بالمستهدفات التي تستوفي المعايير التي تجعلها تصنف على أنها "ذكية" كلما أمكن. إلا أنه لا يزال يتعين في بعض الحالات تحديد المستهدفات "الذكية"

وعادة ما يكون القرار بشأن المستوى المناسب من "الطموح" و"الواقعية" هو التحدي الكبير . ولقد طورت المستهدفات الذكية المقترحة أدناه مع أخذ النقاط التالية في الاعتبار:

- يجب أن يكون تحقيق هذا المستهدف ممكناً من الناحية الما دية. فضلاً عن ذلك، ينبغي أن تكون المستهدفات متسقة مع الأهداف الكبرى الأخرى المتفق عليها عالمياً مثل تلك المتجسدة في الأهداف الإنمائية للألفية (التي تتناول تقليل الجوع والفقر وتعزيز الصحة)2
- ينبغي أن تكون المستهدفات طموحة بما يكفي لتضعنا على الطريق لتحقيق ال رؤية طويلة الأجل المتفق عليها، ولاسيما، لتفادي تجاوز "نقاط التحول" التي تترتب عليها تداعيات خطيرة على رفاه الانسان . كما ينبغي أن تضمن أيضاً مواصلة تقديم خدمات النظام البيئي والاستجابة للفرص للإسهام في تخفيف حدة تغير المناخ والتكيف معه . بالإضافة إلى ذلك، يج ب أن توفر السبل لتحقيق تلك المستهدفات.

هذان الاعتباران يرسمان الحدود التي يمكن تحديد العنصر الكمي لكل مستهدف "ذكي" في إطارها، وسوف يتم تنقيحها مع توفر المزيد من المعلومات. كما سيطور التعليل التقني أكثر. بالإضافة إلى ذلك، قد يتم تطوير المعالم الرئيسة، لعام 2015 مثلاً.

ولقد تم الجمع بين المستهدفات "الذكية" مع الأهداف الأوسع نطاقاً بحيث تعكس مستويات العمل المختلفة على النحو المبين في الجزء الوارد أعلاه حول القضايا.

وتضم هذه المستهدفات ما يلي:
أ) تطلعات للتحقيق على الصعيد الدولي،
ب) إطاراً مرناً للمستهدفات الوطنية.

---

1 إذا ما تقرير أيضاً تضمين عام 2015 كأحد المعالم، يمكن أن يقرأ النص على النحو التالي:

" بحلول عام 2015، الشروع في اتخاذ الاجراءات اللازمة والعاجلة والمتضافرة للحد من التهديدات التي تواجه التنوع البيولوجي بغرض وقف خسارته، والبدء في استعادة النظم البيئية، ومن ثم، ضمان مواصلة تقديم خدمات النظام البيئي، مع تقاسم المنافع بالتساوي، وتجنب التغيير الذي لا يمكن عكسه أو الذي تترتب عنه عواقب وخيمة على رفاه البشر؛ والإسهام في تحقيق الأهداف الإنمائية للألفية. وضمان حيازة كافة البلدان للوسائل التي تمكنها من تحقيق ذلك."

2 تذكروا أن الاتفاقية تتضمن في ديباجتها ما يلي : "وإذ تدرك أن التنمية الاجتماعية والاقتصادية والقضاء على الفقر يأتيان في مقدمة الأولويات الأساسية للبلدان النامية.

ولكن لن تحتاج كافة البلدان بالضرورة إلى وضع مستهدف وطني لكل مستهدف عالمي . في بعض الحالات، قد يكون المستهدف تحقق بالفعل بالنسبة لبعض البلدان، وفي البعض الآخر، قد لا يكون ذا صلة . والدعوة موجهة للأطراف لوضع المستهدفات الخاصة بكل منها في ظل هذا الإطار المرن، مع أخذ الاحتياجات والأولويات الوطنية في الحسبان، والوضع في الاعتبار أيضاً الإسهامات الوطنية في تحقيق التطلعات العالمية التي أرستها المستهدفات.

يرد في المرفق 1 **إطاراً مؤقتاً بالمستهدفات والمؤشرات**، على أن يحل محل الإطار المتضمن في المقرر 30/7. ولأغراض التوضيح، يتضمن الجدول مثالاً للمستهدفات الوطنية القائمة بالفعل والتي تقابل المستهدفات "الذكية" العالمية المقترحة، وأمثلة على طرق تحقيق تلك المستهدفات على الصعيد الوطني . وستتاح قائمة كاملة بالمستهدفات الوطنية على النحو المبين في التقارير الوطنية الراب عة على الموقع التالي: www.cbd.int/sp/sp2010+.

<u>الهدف العام الاستراتيجي أ . الشروع في القيام بأعمال استراتيجية للتصدي للدوافع غير المباشرة لخسارة التنوع البيولوجي عن طريق الاتصال، والتثقيف، والوعي العام، وإعادة تجميع الحوافز الاقتصادية وإدماج النوع الاجتماعي في الحكومة والمجتمع</u>

مقدمة: في حين أن ثمة دوافع تشهد زيادة، مثل السكان أو أنماط استهلاك (اللحوم، والطاقة، والمياه والمواد الخام مثلاً) والتي لا يسهل عكسها بسرعة، في نهاية المطاف، يجب أن يقع الاستهلاك العالمي ضمن الحدود الإيكولوجية، هذا كي تتحقق رؤية 2050. وبالتالي، يجب الشروع في القيام بأعمال استراتيجية الآن للتصدي لهذه الأسباب الكامنة وراء خسارة التنوع البيولوجي على المدى الأطول؛ الأمر الذي يتطلب تماسكاً في السياسات وإدماج التنوع البيولوجي في كافة استراتيجيا ت سياسات التنمية الوطنية وفي القطاعات الاقتصادية في كافة المستويات الحكومية. ولعل المقاربات الاستراتيجية الأساسية لتحقيق هذا تتضمن الاتصال، والتثقيف، والوعي العام، وسياسات التسعير والحوافز المناسبة، واستعمال بعض الأدوات على نطاق أوسع، مثل التقييم البيئي الا ستراتيجي. ومن الضروري إشراك أصحاب المصلحة من كافة قطاعات الحكومة، والمجتمع والاقتصاد كشركاء لتنفيذ هذه الأعمال . كما يمكن أيضاً تعبئة المستهلكين والمواطنين للإسهام في المحافظة على التنوع البيولوجي والاستخدام المستدام له، وتقليل بصمتهم الإيكولوجية . وعلى الصعيد الدولي، يمكن تعزيز العمل لتنفيذ الاتفاقية عن طريق تحقيق التآزر بين الأجهزة الحكومية الدولية.

مستهدف 1: بحلول عام 2020، الكل يعي قيمة التنوع البيولوجي ويعرف الخطوات التي يمكن اتخاذها لحمايته.

التعليل التقني: <u>3</u> من الأهمية بمكان فهم قيمة التنوع البيولوج ي والوعي بها وتقديرها لتحديد القدرة على اتخاذ الخطوات الضرورية للتصدي للدوافع وراء خسارة التنوع البيولوجي والاستعداد لذلك، من حيث العمل الفردي (مثل تقليل النفايات أو الاستهلاك) ومن حيث خلق "الإرادة السياسية" لدى الحكومات لتحفيزها للعمل . يحدث التعلم في سياقات التعلم الرسمية، مثل المدارس والجامعات، وكذا في السياقات غير الرسمية، مثل المتاحف والمتنزهات، وعن طر يق الأفلام، والتليفزيون، والأدب ، وينبغي كلما أمكن ربط الوعي بالتنوع البيولوجي والمعرفة به بمبادئ التعليم من أجل التنمية المستدامة ورسائله وإدماجهما فيه . ويمكن رصد التطور عن طريق المسوحات التي تقيس درجة الوعي والاتجاهات مثل مسح "يوروبارميتر" الذي أجري عام 2007، والذي يعطي خط الأساس بالنسبة للمنطقة الأوروبية . ويمكن أن تتضمن المؤشرات الأخرى عدد الزيارات التي أجريت للمتاحف والمتنزهات، ومشاركة المتطوعين في الأنش طة ذات الصلة، وعدد البرامج أو المواد التعليمية حول التنوع البيولوجي في المدارس ...إلخ.

المستهدف 2: بحلول عام 2020، اعتراف كافة البلدان بقيمة التنوع البيولوجي، والفرص النابعة من المحافظه عليه واستعماله على نحو مستدام، وتقاسم المنافع الناشئة عن استخدام الموا رد الجينية فيه بالعدل والتساوي في استراتيجياتها وسياساتها الوطنية للتنمية والحد من الفقر، والحسابات الوطنية، والقطاعات الاقتصادية، وعمليات التخطيط المكاني على كل مستويات الحكومة، ومن قبل القطاع الخاص، وتطبيق مقاربة النظام البيئي

التعليل التقني: هذا المستهدف يتعلق بـ "إدماج" التنوع البيولوجي، ويتضمن أيضاً الحاجة إلى تقييم قيمة التنوع البيولوجي، وخدمات النظام البيئي المصاحبة له، بما في ذلك تلك الناشئة عن استخدام الموارد الجينية والمعرفة التقليدية، شاملاً ذلك القيمة الاقتصادية . وسيتم تحقيق المستهدف عن طريق الحوار بين القطاعات وأصحاب المصلحة، مدعوماً بأدوات التخطيط مثل التقييم البيئي الاستراتيجي، وأدوات اقتصادية مثل التدابير الخاصة بالحوافز. وقد تتضمن المؤشرات: عدد الوثائق الأساسية (النمو القومي، خطط التنمية والقضاء على الفقر) والتي تدمج التنوع البيولوجي، ووجود تقييم استراتيجي للأثر البيئي أو أية أدوات تقييم مماثلة، وتطبيقها على مستويات الحكومة المتعددة،

<u>3</u> تعطي هذه الفقرة والفقرات المماثلة في كل مستهدف لعام 2020 ملخصاً (مبدأياً) للتعليل التقني لكل مستهدف (أي: ضرورة المستهدف وأهميته، وجدوى تحقيقه والمغزى من ذلك، والمؤشرات، وخط الأساس، والعلاقة بالمستهدفات الأخرى). سيتم تجميع معلومات أكثر شمولية في وثيقة معلومات داعمة.

ووجود تدابير مالية أو محاسبية تضم التنوع البيولوجي ...إلخ. ويمكن الحصول على معلومات خط الأساس بالنسبة لعام 2010 من الدراسات المكتبية.

المستهدف 3: بحلول عام 2020، القضاء على أوجه الدعم الضارة بالتنوع البيولوجي

التعليل التقني: مطلوب إدخال تغييرات جوهرية وواسعة النطاق على الحوافز الاقتصادية لضمان الاستدامة . فإنهاء أوجه الدعم الضارة بالتنوع البيولوجي يعد خطوة أولى حاسمة وجوهرية ستولد أيضاً منافع اقتصادية اجتماعية. ومن المحتمل أن تتمخض المفاوضات التي جرت في دورة الدوحة للتجارة بشأن الدعم على المصائد والزراعة عن أوجه تآزر كبير مع هذا المستهدف، ومن ثم، فهي آداة أساسية لتحقيق هذا المستهدف. بالإضافة إلى ذلك، يجوز للبلدان أو المجموعات الإقليمية أن تتخذ مبادراتها الخاصة لإنهاء الدعم بشكل تدريجي أو إصلاحه أو عمل الاثنين. ويمكن أخذ القرار الأخير الصادر عن مجموعة العشرين بانهاء الدعم على الطاقة تدريجياً كمثال في هذا الصدد؛ الأمر الذي سيسهم أيضاً في تحقيق المستهدف . وستؤخذ تقديرات قيمة الدعم الضارة كمؤشر، باستخدام المعايير الت ي طورتها وزارة التجارة العالمية ومنظمة التعاون الاقتصادي والتنمية. ولقد تم بالفعل نشر بيانات خط الأساس.

المستهدف 4: بحلول عام 2020، وضع الحكومات وأصحاب المصلحة على كافة المستويات خطط للاستدامة والبدء في تنفيذها لزيادة الكفاءة، وتقليل النفايات، والإبقاء على استخدام الموارد في الحدود الإيكولوجية.

التعليل التقني: يمثل وضع الدوافع الاقتصادية والاجتماعية ضمن الحدود الإيكولوجية جزءً لا يتجزأ من الرؤية، ومن ثم، يجب اتخاذ الخطوات الرامية نحو تحقيق هذا بحلول عام 2020. ويمكن أن يسهم كل من تقليل الطلب الكلي، وزيادة الكفاءة في تحقيق الهدف النهائي الذي يمكن السعي نحوه عن طريق اللوائح الحكومية أو الحوافز، والتعليم، والمسئولية الاجتماعية ومسئولية الشركات . ومن الضروري تكرار المبادرات الحالية الرامية إلى الحد من الاستخدام المفرط للوقود الأحفوري على موارد طبيعية أخرى . وستتضمن الأعمال الأولى إشراك كل قطاع يتعلق بالاستهلاك في وضع خطط لهذا الغرض وتنفيذها . وستكون المؤشرات الأولية للعملية، مثل وضع هذه الخطط مع تحديد مستهدفات واضحة وقابلة للقياس، هي المؤشرات الأساسية. وسيكون إجمالي الطلب على الموارد الطبيعية هو مؤشرات المخرجات. البصمة الإيكولوجية توفر منهجية، وبيانات خط الأساس الخاصة بهذا الغرض متاحة بالفعل.

الهدف العام الاستراتيجي ب : التصدي للدوافع المباشرة لخسارة التنوع البيولوجي، وتقليل الضغوط على التنوع البيولوجي من تغير الموائل، والاستغلال الجائر، والتلوث، والأنواع الغازية وتغير المناخ:

مقدمة: بالنظر إلى تزايد السكان وارتفاع الدخل، يتزايد بالتبعية الطلب على الموارد البيولوجية، ودون التحرك، سيترجم هذا إلى تزايد الضغوط على التنوع البيولوجي. ومن ثم، يلزم بذل جهود لفك الارتباط بين الدوافع المباشرة وغير المباشرة لخسارة التنوع البيولوجي عن طريق عمل تحسينات تقنية واستخدام الأرض والبحر والموارد الأخرى على نحو أكثر كفاءة، وبالتخطيط المكاني الأفضل. وبهذه الطريقة، يمكن تقليل المقايضات التي تحدث بين الإنتاج من جانب، والإبقاء على وظائف النظام البيئي ومرونته من جانب آخر إلى أدنى حد ممكن، وكذا تيسير عملية تأمين الدعم السياسي اللازم وإشراك أصحاب المصلحة، والمساعدة في تحقيق الأهداف المشروعة للتنمية البشرية . وفي حين تجتمع العديد من الضغوط لتضعف بنية النظام البيئي، ووظائفه، ومرونته، ينبغي أن يأتي العمل الحاسم الأكثر استعداداً لعمل مداخل ة سريعة من أجل الحد من هذه الضغوط في صدارة الأولويات، وفي الوقت ذاته تستمر الجهود الأ طول أجلاً الرامية إلى جعل الضغوط العويصة أكثر اعتدالاً، مثل تغير المناخ وتحمض المحيطات. إن استهداف الدوافع والضغوط التي نتمتع بقدرة مباشرة على التحكم فيها من شأنه أن يخلق المرونة اللازمة للحيلولة دون الوصول إلى بعض "نقاط التحول" الحرجة. ومن الضروري إشراك أصحاب المصلحة في كل قطاع من القطاعات الاقتصادية. على سبيل المثال، يلزم الاشتباك مع قطاعات الزراعة والحراجة ومجتمعات الصيد لتعزيز الاستخدام المستدام. ويمكن أن تنهض الوزارات الحكومية بدور قيادي في القطاعات التابعة لها، كما يمكن أن تلعب المدينة والسلطات المحلية الأخرى دوراً حاسماً، ولاسيما من حيث التخطيط المحلي لاستخدام الأراضي.

المستهدف 5: بحلول عام 2020، خفض معدل إزالة الغابات وتدهور الغابات وخسارة الموائل الطبيعية الأخرى وتدهورها إلى النصف.

التعليل التقني: في نهاية المطاف، يجب أن تكون هناك حدود للمحافظة على الموائل الطبيعية . وينطبق هذا الحال بصفة خاصة على بعض النظم البيئية حيث تمثل الخسارة المستمرة خطر بتجاوز "نقاط التحول"؛ مما قد يؤدي إلى حدوث آثار سلبية واسعة النطاق على رفاه البشر. وفي حين أنه من المحتمل أن تعني الضغوط الديموغرافية والاقتصادية والاجتماعية استمرار التغير في استخدام الأراضي لما بعد عام 2020، لابد من خفض معدل التغير على نحو مستدام؛ الأمر الذي يمكن تحقيقه عن طريق إدخال تحسينات على كفاءة الانتاج وتخطيط استخدام الأراضي، فضلاً عن الاعتراف بالقيمة الاقتصادية لخدمات النظام البيئي التي تقدمها الموائل الطبيعية . وخاصة قيمة احتباس الغابات والأراضي الرطبة للكربون، وخدمات النظام البيئي الأخرى (مثل إزالة الأراضي الرطبة للنيتروجين) التي تقدم حوافز آنية لتقليل صافي الخسارة في هذه الموائل، بل يمكن أن تبدأ أيضاً في عكس هذه الاتجاه . يشير هذا المستهدف إلى إجمالي إزالة الغابات، وينبغي النظر إليه على أنه خطوة نحو وقف إزالة الغابات وخس ارة الموائل الطبيعية الأخرى. وينبغي التركيز على الحيلولة دون خسارة الغابات الأولية والموائل الأخرى عالية القيمة من حيث التنوع البيولوجي . وتعد الاتجاهات بالهدى الذي وصلت إليه المناطق البيولوجية والنظم

البيئية والموائل مؤشراً مناسباً. وثمة بيانات متوفرة جيدة بشكل معقول عن الغابات وبعض الموائل الأخرى . وبالنسبة للبعض الآخر، يلزم تحسين البيانات.

المستهدف 6. بحلول عام 2020، خفض الضغط على النظم البيئية البحرية بمعدل النصف، والقضاء على ممارسات الصيد المدمرة

التعليل التقني: يمثل الاستغلال الجائر الضغط الأساسي على المصائد البحرية على المستوي العالمي . ويلزم خفض كثافة عمليات الصيد . وتقترح النماذج أن تنفيذ عمليات خفض متواضع في الصيد تقل في المتوسط عن 10% يمكن أن يقلل الضغط على النظم البيئية البحرية بمعل النصف وفي نفس الوقت يسهم في استدامة عمليات الصيد وربحيتها على المدى الطويل . (وفي المصائد التي تدار بالفعل على نحو مستدام، قد لا يلزم عمل المزيد من التخفيضات في ضغط الصيد ، في حين قد يكون من المطلوب عمل تخفيضات أكبر في بعض المناطق الأخرى.). ويمكن أن يؤدي هذا الخفض في ضغط الصيد إلى تقليل احتمالية انهيار المصائد بشكل هائل . وينبغي النظر إلى المستهدف المحدد على أنه خطوة نحو ضمان استدامة كافة المصائد وحصاد الموارد البرية الحية. وتتضمن المؤشرات توزع أنواع الأسماك ووفرتها، ونسبة الأنواع المدمرة، وما تصطاده المصائد، وجهد الصيد لكل وحدة، والمستوى الغذائي، ونسبة المخزون التي تعرضت للاستغلال الجائر والتي تتوفر بشأنها بيانات أساس جيدة.

المستهدف 7: بحلول عام 2020، إدارة كافة المناطق الواقعة تحت الزراعة، أو تربية المائيات أو الغابات وفقاً لمعايير الاستدامة

التعليل التقني: إن استهلاك المياه واستعمال مبيدات الآفات والإفراط في استخدام الأسمدة، واستخدام الزراعة الأحادية الموحدة تأتي ضمن عوامل أخرى تترتب عنها أكبر الآثار السلبية على التنوع ا لبيولوجي داخل النظم البيئية الزراعية والغابية والساحلية . وما لم يتم التصدي للقضايا المتعلقة بالإدارة المستدامة، فزيادة الطلب على الغذاء، والألياف والوقود من شأنه أن يؤدي إلى زيادة الخسائر في التنوع البيولوجي وخدمات النظام البيئي . لقد اعتمد قطاع الغابات معا يير الإدارة المستدامة للغابات، وثمة جهود عديدة تبذلها الحكومات، والمنظمات غير الحكومية، والقطاع الخاص للتشجيع على "الممارسات الزراعية الجيدة". بالإضافة إلى ذلك، غالباً ما يمكن أن نستقي دروساً من الاستخدام العرفي من قبل مجتمعات السكان الأصليين والمجتمعات ال محلية يمكن تطبيقها على نطاق أوسع . وبالتالي، فهي تعد أدوات مفيدة لتحقيق هذا الهدف العام . ويمكن ان يتمثل الهدف المؤقت لعام 2015 في مضاعفة مساحة الأراضي المزروعة والغابات المدارة وفقاً لمعايير الاستدامة. وفي حين أنه لا توجد بعد معايير استدامة متفق عليها عالمياً، قام كل قطاع والعديد من المبادرات بتطوير المعايير الخاصة به ؛ والتي يمكن استخدامها رهناً باستحداث مقاربة أكثر عمومية.

المستهدف 8: بحلول عام 2020، خفض التلوث من المغذيات الزائدة (النيتروجين والفسفور) لأقل من الأحمال الحرجة على النظم البيئية.

التعليل التقني: يعد الحمل التغذوي، المكون أساساً من النيتروجين والفسفور، سبباً رئيساً ومتزايداً لخسارة التنوع البيولوجي واختلال وظائف النظام البيئي، ولاسيما في الأرض الرطبة والمناطق الساحلية والأراضي الجافة، بما في ذلك إغذاء "المناطق الميتة" بالمغذيات ونقص الأكسجين المذاب بها والمرتبط بالخسائر الهائلة لخدمات النظام البيئي ذات القيمة. ولقد ضاعف البشر بالفعل من مقدار "النيتروجين النشط" في المحيط الحيوي، وتقترح اتجاهات العمل الاعتيادية حدوث زيادة أكبر بنفس الحجم بحلول عام 2050. يمكن استخدام الكفاءة في استخدام الأسمدة والإدارة الأفضل لفضلات الحيوانات، مصحوباً بالاستخدام الاستراتيجي للأراضي الرطبة، للوصول بمستويات المغذيات إلى أدنى من المستويات الحرجة بالنسبة لوظائف النظام البيئي ، مع السماح بزيادة استخدام الأسمدة في المناطق التي يلزم فيها تلبية الاحتياجات المتعلقة بخصوبة التربة وأمن التربة. ولقد نجح الاتحاد الأوروبي في وضع لوائح في هذا الصدد، وتقترح الأدله جدوى اتباع مقاربات مماثلة في الاقتصادات المتقدمة والناشئة الأخرى . وتتضمن المؤشرات الاستخدام الكلي للمغذيات، والترسب الهوائي، والتحميل التغذوي في المياه العذبة والبيئات البحرية، وحدوث حالات لمناطق نقص فيها محتوى الأكسجين المذاب وتكاثر الطحالب (يمكن تضمين إحالات مرجعية إلى المستهدفات التكميلية في اتفاقيتي روتردام واستكهولم، وإلى اتفاقيات أخرى تحد من الملوثات الكيماوية.)

المستهدف 9: بحلول عام 2020، منع إدخال الأنواع الغازية و تثبيتها، والتحكم في الأمراض المعدية الناشئة للحياة البرية (مستهدف "ذكي" يمكن تطويره على الصعيدين العالمي والوطني.)

التعليل التقني: تشكل الأنواع الغازية الغريبة تهديداً خطيراً على التنوع البيولوجي وخدم ات النظام البيئي . وزيادة التجارة والسفر تعني احتمالية زيادة الخطر ، مالم تتخذ اجراءات إضافية . يمكن التعامل مع المسارات عن طريق تحسين الرقابة على الحدود وإقامة الحجر الصحي، شاملاً ذلك تحسين التنسيق مع الأجهزة الوطنية والإقليمية المسئولة عن صحة النبات والحيوان . ورغم نقص المؤشرات المعدة جيداً والمطبقة عالمياً، تتو فر لدى بعض البلدان بيانات حول حالات الغزو وتفشي الآفات، وعليه، يمكن تطوير مستهدفات على المستوى الوطني. وبالنسبة للأمراض المعدية الناشئة التي يمكن ربطها بتغير المناخ وانهيار تكامل النظام البيئي، فهي تؤثر بشكل متزايد على التنوع البيولوجي، وتتأثر البرمائيات بشكل خاص.

المستهدف 10: بحلول عام 2020، خفض تأثيرات تغير المناخ وتحمض المحيط على النظم البيئية، والاتفاق على أشكال الاستجابة لتغير المناخ غير الضارة بالتنوع البيولوجي (مستهدف "ذكي" يتم تطويره على الصعيدين العالمي والوطني.)

التعليل التقني: تؤدي زيادة ثاني أكسيد الكربون في الجو إلى تحمض المحيط، بالإضافة إلى جوانب الاحترار في تغير المناخ التي تتسبب فيها غازات الدفيئة والغازات الأخرى . من الضروري النظر في كلا الضغطين عن د التفكير في الخيارات الخاصة بالاستجابة بموجب اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية لتغير المناخ . على سبيل المثال، ينبغي الإبقاء على النظم البحرية دون عتبة حموضة معينة من أجل صون الشعاب المرجانية والأحياء المعتمدة على الكربونات والأراغونيت والتي تشكل شبكات الغذاء البحرية . ولكن، بالنظر إلى القصور الذاتي البيئي وحالات الخمول في السياسات ، من المهم أيضاً التصدي للضغوط الأخرى على أكثر النظم البيئية هشاشة من أجل زيادة مرونتها للتكيف مع تغير المناخ وتحمض المحيط. فضلاً عن ذلك، يجب اتخاذ تدابير لضمان أن أشكال الاستجابة لتخفيف حدة تغير المناخ والتكيف معه لا تضير بالتنوع البيولوجي. (يمكن تضمين إحالة مرجعية للمستهدفات الخاصة بتخفيف حدة تغير المناخ المتفق عليها بموجب اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية لتغير المناخ).

الهدف العام الاستراتيجي ج. تعزيز العمل المباشر لصون التنوع البيولوجي وخدمات النظام البيئي المرتبطه به واستعادته؛ مما يسهم في تخفيف حدة تغير المناخ والتكيف معه.

مقدمة: في الوقت الذي تتخذ فيه إجراءات لتقليل الأسباب الكامنة وراء خسارة التنوع البيولوجي، يمكن أن تساعد الأعمال الفورية في المحافظة على التنوع البيولوجي والنظم البيئية الحرجة عن طريق المناطق المحمية ، وبرامج استعادة الأنواع، والمداخلات الأخرى الموجهة نحو المحافظة على التنوع البيولوجي، وهذه قد تركز على الأنواع ذات القيمة الثقافية وخدمات النظام البيئي الرئيسة، وخصوصاً تلك ذات الأهمية بالنسبة للفقراء، والأنواع الأخرى الواقعة تحت التهديد . على سبيل المثال، يمكن أن تحول المناطق المحمية المختارة مواقعها بعناية دون انقراض الأنواع المهددة بالخطر بحماية موائلها بما يسمح باستعادتها في المستقبل . يمكن أن يلعب التنوع البيولوجي والنظم البيئية دوراً هاماً في مكافحة تغير المناخ والأثار المترتبة عنه . وينبغي أن تركز الجهود على النظم البيئية الأرضية، والبحرية وفي المياه العذبة، واستعادتها إن أمكن، لضمان تقديم خدمات النظام البيئي ذات القيمة، وخصوصاً، للإسهام في تخفيف حدة تغير المناخ والتكيف معه.

المستهدف 11: بحلول عام 2020، حماية 15% على الأقل من المناطق الأرضية والبحرية، بما في ذلك الموائل الأرضية والبحرية وموائل المياه العذبة الأكثر حرجاً، وذلك عن طريق المناطق المحمية المدارة بفعالية و/أو عن طريق وسائل أخرى، وإدماجها في المشهد البحري والبري الأوسع.

التعليل التقني: ثبت أن المحميات جيدة الإدارة تعد وسيلة ناجعة لصون الموائل والأنواع، ولتقديم خدمات النظام البيئي الهامة . وحالياً تصنف حوالي 13% من المناطق البرية و 5% من المناطق الساحلية على أنها مناطق محمية ، ولم تحم من المحيطات المفتوحة سوى مساحة قليلة للغاية. ولقد تم بالفعل تحقيق المستهدف الحالي بحماية 10% من كل إقليم من الأقاليم الإيكولوجية فيما يقرب من 55% من كل الأقاليم الإيكولوجية الأرضية، وثمة اقتراح بالإبقاء على هذا المستهدف بالنسبة للأقاليم الإيكولوجية المتبقية . إن الوصول إلى المستهدف المقترح ينطوي على حدوث زيادة متواضعة في المحميات الأرضية، مع التركيز على التمثيلية ونجاعة الإدارة، وبذل جهود كبرى للتوسع في المحميات البحرية. ويلزم التشديد بصفة خاصة على حماية النظم البيئية الحرجة مثل الشعاب المرجانية الاستوائية، وقيعان الأعشاب البحرية، والشعاب المرجانية الباردة في المياه العميقة، والجبال البحرية، والغابات الاستوائية، والأراضي الخث، والمياه العذبة والأراضي الرطبة الساحلية. ينبغي إنشاء المحميات وإدارتها بالتعاون الوثيق مع مجتمعات السكان الأصليين والمجتمعات المحلية . وينبغي إدماج المناطق المحمية في المشهد الأرضي والبحري الأكبر، وفي القطاعات ذات الصلة، وذلك عن طريق تطبيق مقاربة النظام البيئي وأخذ الوصل الإيكولوجي ومفهوم الشبكات الإيكولوجية في الحسبان، بما في ذلك الوصل بالنسبة للأنواع المهاجرة (مثلاً عن طريق "مسارات الطيران" بالنسبة للطيور المهاجرة). إن برنامج عمل الاتفاقية المتعلقة بالتنوع البيولوجي بشأن المحميات يقدم المزيد من التوجيه والمعلومات حول خطوط الأساس والمؤشرات . ويمكن استكمال المحميات بوضع حدود للعمليات والأنشطة الضارة بالتنوع البيولوجي الخاضعة لولاية الأطراف أو سيطرتهم، بما في ذلك المناطق الواقعة خارج نطاق ولايتهم الوطنية (قد توجد إحالة مرجعية لمستهدفات أكثر تحديداً في إطار برنامج العمل بشان المحميات والاستراتيجية العالمية من أجل المحافظة على الكوكب)

المستهدف 12: الحيلولة دون انقراض الأنواع المهددة المعروفة (الفقاريات ومملكة النباتات العليا)

التعليل التقني: وصلت معدلات الانقراض الحالية لما يتراوح بين 100 – 1000 ضعف معدلات الانقراض التي يتم الاستناد إليها كخلفية. وفي الوقت الذي يتطلب فيه تقليل خطر الانقراض التحرك من أجل التصدي للدوافع المباشرة وغير المباشرة للتغير، يمكن في الكثير من الحالات الحيلولة دون حدوث الانقراض الوشيك للأنواع المهددة المعروفة (وهي في الأغلب من الفقاريات والمملكة النباتية العليا) عن طريق حماية الأماكن التي توجد فيها هذه الأنواع المهددة (الواردة في القائمة الحمراء). وستترتب منافع إضافية على التنوع البيولوجي من حماية الموائل والأنواع الأخرى المتضمنة فيها. ويمكن أن تتضمن المؤشرات نسبة الأنواع المهددة المعروفة المحمية بشكل ما والتغيرات في حالة القائمة الحمراء. (يمكن عمل إحالة مرجعية إلى المستهدفات الواردة في اتفاقيات أخرى لتنوع المناخ، مثال : من اتفاقية الاتجار الدولي بأنواع الحيوانات والنباتات البرية المعرضة للإنقراض :"لا تتسبب التجارة الدولية في تعريض أي انواع من الحياة النباتية أو الحيوانية البرية إلى الانقراض."

المستهدف 13: بحلول عام 2020، تحسين حالة التنوع الجيني للمحاصيل والماشية في النظم البيئية الزراعية والأقارب من الحياة البرية (مستهدف ذكي يمكن تطويره على الصعيدين العالمي والوطني).

التعليل التقني: إن التنوع الجيني للمحاصيل والماشية في المزرعة يشهد تراجعاً. ومع التقدم الهائل الذي تم إحرازه في صون العديد من الأصناف والسلالات عن طريق التخزين خارج الموقع في بنوك الجينات، لم يحرز سوى تقدم ضئيل بالنسبة للحفظ في الموقع، الذي يشمل مواصلة الزراعة في المزارع؛ مما يسمح بمواصلة التكيف مع الظروف المتغيرة (مثل تغير المناخ) ومع الممارسات الزراعية. بالإضافة إلي ذلك، يمكن تحسين حفظ الأقارب البريين للنباتات المحصولية في الموقع داخل المناطق المحمية وخارجها.

المستهدف 14: بحلول عام 2020، تعزيز إسهام التنوع البيولوجي والنظم البيئية الأرضية والساحلية ونظم المياه العذبة في تنحية أيونات غازات الدفيئة واحتجازها.

التعليل التقني: إن الحفاظ على الغابات، والتربة (وخاصة الأراضي الخث)، والمياه العذبة والأراضي الرطبة الساحلية والنظم البيئية الأخرى تعد وسيلة ناجعة، ذات مردود اقتصادي، وآمنة، وفورية الإتاحة لحجز ثاني أكسيد الكربون واحيلولة دون فقدان غازات الدفيئة الأخرى. إن إزالة الغابات، ومصارف الأراضي الرطبة والتغير الآخر في الموائل يؤدي إلى ضياع ثاني أكسيد الكربون، والميثان، وغازات الدفيئة الأخرى. ويمكن أن تؤدي خطط الحوافز المناسبة إلى خفض هذه التغيرات في استخدام الأراضي أو حتى عكسها، ومع توفر الضمانات المناسبة، يمكن أن تقدم ايضاً منافع مشتركة جوهرية من أجل التنوع البيولوجي وسبل العيش المحلية. وثمة أمثلة على هذه الخطط يأتي برنامج الأمم المتحدة للتعاون في مجال خفض الانبعاثات الناجمة عن إزالة الغابات وتدهورها في البلدان النامية "REDD" الجاري نقاشه في سياق المفاوضات بشأن تغير المناخ، والبرامج الأخرى الخاصة بالنظم البيئية الأرضية والساحلية الأخرى ونظم المياه العذبة. ولقد تم تطوير الرصد كجزء لا يتجزأ من هذه البرامج والخطط.

المستهدف 15. بحلول عام 2020، ضمان أو استعادة النظم البيئية الأرضية والبحرية ونظم المياه العذبة التي تقدم خدمات حرجة وتوفر مرونة إيكولوجية، أو تلك التي تسهم في سبل العيش المحلية والتكيف لتغير المناخ، وضمان حصول الجميع على الخدمات الأساسية التي يقدمها النظام البيئي على نحو كاف ومتساو، ولاسيما مجتمعات السكان الأصليين والمجتمعات المحلية، والفقراء والمستضعفين.

التعليل التقني: كافة النظم البيئية الأرضية، والبحرية ونظم المياه العذبة تقدم العديد من خدمات النظام البيئي. ولكن بعض النظم البيئية تتمتع بأهمية خاصة حيث تقدم خدمات حرجة لدعم سبل العيش المحلية أو تمنح المرونة للتعامل مع التغيير، بما في ذلك تغير المناخ. وبناءً عليه، ينبغي إعطاء الأولوية إلى صون هذه النظم البيئية أو استعادتها. وينبغي تحديد هذه النظم البيئية من خلال عملية تشاركية تنفذ على الأصعدة المحلية، والوطنية، والعالمية، وعمل الاستثمارات اللازمة لحمايتها.

الهدف العام الاستراتيجي د. تعزيز التنفيذ عن طريق التخطيط، وإدارة المعرفة، وتطوير القدرات، وتقاسم المنافع الناشئة عن استخدام الموارد الجينية بالعدل والتساوي

مقدمة: تم الشروع في غالبية الأعمال الواقعة في ظل الاتفاقية وتنفيذها على الصعيد الوطني أو دون الوطني في خططها لعمل والاستراتيجيات الوطنية حول التنوع البيولوجي. ولابد أن تتضمن الاستراتيجيات الوطنية مستهدفات وطنية جديدة تتسق وهذه الخطة وتنفذ عن طريق خطط العمل التي تضم كافة القطاعات الحكومية، والمجتمع، والاقتصاد. وسيتطلب هذا أيضاً تطوير المعرفة وكيفية توظيفها، ورفع قدرات كافة البلدان بدرجة كبيرة، ولاسيما البلدان النامية والاقتصادات التي تمر بمرحلة انتقالية، وخصوصاً في البلدان الأقل نمواً والدول الجزرية الصغيرة النامية. ومن المتوقع أن يعزز النظام الدولي الجديد بشأن الحصول على المنافع وتقاسمها تنفيذ الاتفاقية حتى الهدف الثالث منها، وذلك عن طريق تيسير الوصول إلى الموارد الجينية، وتقاسم المنافع الناشئة عن استخدامها بالعدل والتساوي؛ الأمر الذي سيسهم في البحوث الأساسية والتطبيقية وتطوير المنتجات التجارية التي يمكن أن تأتي بدورها بعدد من المنافع للدولة المقدمة، بما في ذلك فهم قيمة الموارد الطبيعية فيها على نحو أفضل، بتقاسم نتائج البحوث، ونقل التكنولوجيات التي تم تطويرها على أساس الموارد الجينية بها، وتدريب العلماء من أبناء البلد، وتقاسم المنافع الناتجة عن بيع المنتجات تجارياً بناءً على الموارد الجينية التي وجدت على أراضيها والتي يمكن أن تسهم في تحقيق رفاه البشر.

المستهدف 16: بحلول عام 2020، يكون لدى كل طرف استراتيجية وطنية عن التنوع البيولوجي مناسبة، ومحدثه، وناجعة، وعاملة ومتسقة مع الخطة الاستراتيجية، وقائمة على تقييم كاف للتنوع البيولوجي، وقيمته، والتهديدات التي تواجهه، مع المسئوليات الموزعة بين القطاعات، ومختلف مستويات الحكومة والأطراف المعنية الأخرى، ووجود آليات تنسيق لضمان تنفيذ الأعمال اللازمة.

التعليل التقني: إن الاستراتيجيات وخطط العمل الوطنية الخاصة بالتنوع البيولوجي تعد الأداة الرئيسة لترجمة الاتفاقية والمقررات الصادرة عن مؤتمر الأطراف إلى أعمال تتخذ على الصعيد الوطني. ولقد قامت أكثر من 160 دولة بإعداد استراتيجياتها الوطنية للتنوع البيولوجي. ولقد اعتمد مؤتمر الأطراف توجيهاً موحداً من أجل استحداث الاستراتيجيات وخطط العمل الوطنية للتنوع البيولوجي، وتحديثها وتنقيحها (مقرر 9/8). وتماشياً مع هذا المقرر، لابد أن تحفز هذه الاستراتيجيات وخطط العمل الوطنية القيام بعدد من الأعمال الاستراتيجية في البلدان تتضمن: إدماج التنوع البيولوجي في الاستراتيجيات الوطنية الأوسع نطاقاً (انظر المستهدف 2)، وتصنيف أنشطة الحماية البيئية

ونفقاتها، وضمان توفر المعلومات والمعارف اللازمة من أجل إجراء العمل، وذلك عن طريق مراكز تبادل المعلومات الوطنية ، وضمان توافر الأدوات الملائمة للتنفيذ، وبناء القدرات وتيسير الحصول على الموارد المالية، وضمان عمليات الرصد والإبلاغ والاستع راض، بما في ذلك تحديد المؤشرات واستخدامها على النحو الملائم. ومن الضروري أن تتضمن عملية التخطيط إقامة حوار مع كافة قطاعات المجتمع وكل مستويات الحكومة. ولاينبغي أن تبقى الاستراتيجيات وخطط العمل الوطنية وثيقة تخطيط استاتيكية، بل يجب أن تكون عملية ديناميكية تسمح لكل طرف من الأطراف بتحديد احتياجاته، وأولوياته، والفرص المتاحة أمام التنوع البيولوجي في ضوء الأهد اف الوطنية الأوسع نطاقاً. وبالاتساق مع خطة العمل متعددة السنوات المقترحة، تعتبر المستهدفات المرحلية معالم يتعين على كل الأطراف تحديد المستهدفات الوطنية خاصتها وتحديد العناصر الأساسية في استراتيجياتها الوطنية بحلول عام 2012، وأن تكون قد وضعت استراتيجيات وخطط عمل شاملة وحدثتها بالكامل بحلول عام 2014. كما ستدمج الاستراتيجيات وخطط العمل الوطنية للدول الأعضاء في مجموعة الـ 77 خطة العمل متعددة السنوات الخاصة بالتعاون بين بلدان الجنوب بشأن التنوع البيولوجي من أجل التنمية ، حيث ينبغي إعداد استراتيجيات إقليمية ودون إقليمية مناسبة . وينطوي مستهدف 2020 على عدم الاكتفاء بإعداد الاستراتيجيات وخطط العمل الوطنية فحسب، بل أن تستخدم كوسائل فعالة لإدماج التنوع البيولوجي في مختلف مستويات الحكومة والمجتمع.

المستهدف 17: بحلول عام 2020، تعزيز الوصول إلى الموراد الجينية، وتقاسم المنافع، بالاتساق مع النظام الدولي بشأن الحصول على المنافع وتقاسمها

التعليل التقني: من المتوقع أن يعتمد مؤتمر الأطراف – 10 نظاماً دولياً بشأن الحصول على المنافع وتقاسمها. وإذا ما تم الاتفاق على نظام ملزم قانوناً، يمكن وضع مستهدفات مؤقتة من أجل المصادقة عليه ودخوله حيز التنفيذ. ويمكن أن تتضمن المؤشرات عدد البلدان الأطراف في النظام الدولي، وعدد البلدان التي لديها أطر / تشريع وطني للحصول على المنافع وتقاسمها، وعدد الاتفاقات بشأن الحصول على المنافع وتقاسمها، وعدد برامج المساعدة الفنية الرامية إلى تعزيز البرامج الوطنية للحصول على المنافع وتقاسمها، وقيمة المنافع التي تم تقاسمها.

المستهدف 18. بحلول عام 2020، حماية الممارسات والابتكارات و المعرفة التقليدية وحماية حقوق مجتمعات السكان الأصليين والمجتمعات المحلية فيها (مستهدف ذكي يمكن تطويره على الأصعدة العالمية والوطنية.)

التعليل التقني: تماشياً مع المادة 8 (ي) من الاتفاقية، ينبغي حماية الممارسات والابتكارات والمعرفة التقليدية واستخدامها في الإدارة المحلية للنظام البيئي، بناءً على خبرات الاستخدام المعاصر، وبموافقة المجتمعات ذات الصلة. وينبغي أيضاً حماية حقوق مجتمعات السكان الأصليين والمجتمعات المحلية في الممارسات والابتكارات والمعرفة التقليدية.

المستهدف 19. بحلول عام 2020، تحسين المعرفة والتقنيات ذات الصلة بالتنوع البيول وجي، وقيمته، ووظيفته، وحالته واتجاهاته والعواقب المترتبة عن خسارته وتقاسمها على نطاق واسع، وتقليل مظاهر عدم اليقين الخاصة بتغير التنوع البيولوجي، وخدمات النظام البيئي، وآثاره على رفاه البشر.

التعليل التقني: كل الدول بحاجة إلى الحصول على معلومات لتحديد التهديدات على التنوع البيولوجي وتحديد الأولويات من أجل المحافظة عليه واستخدامه على نحو مستدام. وبالنسبة للمعلومات المتوفرة بالفعل، يمكن تحسين إمكانية الوصول عن طريق تطوير آلية مركز تبادل المعلومات بدرجة أكبر على الصعيدين الوطني والعالمي . وتتضمن المعلومات ذات الصلة البيانات المتعلقة بالتنوع البيولوجي وكذا الأدوات والمنهجيات الخاصة بالمحافظة على التنوع البيولوجي، واستخدامه على نحو مستدام، وتقاسم المنافع الناشئة عنه، ودراسات حالة حول استخدامه. كما يلزم أيضاً بذل المزيد من الجهود على نطاقات مختلفة، من أجل تطوير المعرفة ذات الصلة بالتنوع البيولوجي وتقليل أوجه عدم اليقين المحيطة بالعلاقة بين تغير التنوع البيولوجي، وخدمات النظام البيئي والآثار المترتبه عنه على رفاه البشر . وهذا يتطلب عمل استثمارات كبرى في الشبكات العالمية والوطنية لمراقبة التنوع البيولوجي، وتنفيذ المبا درة العالمية للتصنيف، وزيادة الاستثمار في البحوث، بما في ذلك النمذجة . ويلزم أيضاً عمل تحسينات في التعاون السياساتي العلمي. ويمكن أن تتضمن مؤشرات التقدم ما يلي : عدد البلدان التي بها آلية مركز تبادل المعلومات، وعدد الزوار الذين يتفقدون موقع المركز سنوياً، وم جموعة مصفوفات للحالة والاتجاهات متفق عليها عالمياً، ومدى تغطية البيانات للمؤشرات والتدابير العالمية للتنوع البيولوجي، واستخدام المعلومات المرتبطة بالتنوع البيولوجي في التقريرين الوطنيين الخامس والسادس.

المستهدف 20. بحلول عام 2020، زيادة القدرات (الموارد البشرية والتمويل) من أجل تنفيذ الاتفاقية بعشرة أضعاف. (ينبغي تزامن هذا المستهدف مع الاستراتيجية من أجل تعبئة الموارد)

التعليل التقني: إن القدرات اللازمة لتنفيذ الاتفاقية من حيث فريق العمل المدرب والموارد المالية محدودة في معظم البلدان، ولاسيما في البلدان النامية، وخاصة الدول الأقل نمواً والدول الجزرية الصغيرة النامية . ويلزم زيادتها حسب الدرجة لمواجهة التحديات في تنفيذ هذه الخطة الاستراتيجية . ووفقاً للاتفاقية، يأتي التمويل من مصادر محلية ودولية، بما في ذلك آليات التمويل المبتكرة، بما يتماشى مع استراتيجية تعبئة الموارد التابعة للاتفاقية التي اعتمدها مؤتمر الأطراف التاسع.

5. <u>التنفيذ، والرصد، والتنقيح، والتقييم</u>

إن تحقيق الرؤية والمهمة والمستهدفات الواردة في الخطة الاستراتيجية المحدثة والمنقحة يقتضي إدخال تحسينات جوهرية على إعمال الاتفاقية كي تساند تهيئة بيئة مح سنة ومواتية على الصعيدين العالمي والوطني . وفي حين تنفذ غالبية الأنشطة الرامية لتنفيذ الاتفاقية على الصعيد الوطني، تقوم الهيئات التابعة للاتفاقية بدور محوري في استعراض التنفيذ، وتعزيز التعاون من أجل التصدي للقضايا المشتركة، ولضمان توفير آليات الدعم الناجعة لتطوير القدرات، وتوليد المعرفة، واستخدامها وتقاسمها، والوصول إلى الموارد المالية والموارد الأخرى.

الخطة الاستراتيجية تقدم إطاراً مرناً للعمل على الصعيد الوطني : يتم الشروع في غالبية الأعمال بموجب الاتفاقية وتنفيذها على الصعيد الوطني أو دون الوطني . فضلاً عن ذلك، تتولد الإرادة السياسية بأنجح ما يمكن على الصعيد الوطني ودون الوطني استجابة للرأي العام المتأثر بالمجتمع المدني ومجتمع الأعمال والإعلام . وبالتالي، من الأهمية بمكان ترجمة الرؤية والمهمة والمستهدفات الواردة في الخطة الاستراتيجية إلى أدوات تتلاءم والصعيد الوطني ويمكن أن تعمل فيه . ويطلب إلى الأطراف تحديد المستهدفات أو الالتزامات خاصتها المتعلقة بالتنوع البيولوجي بحيث تتسق والمستهدفات العالمية الواردة في هذه الخطة الاستراتيجية واحتياجاتها الوطنية، وأولوياتها و تقييمها للتهديدات، وإدماجها في استراتيجياتها الوطنية المنقحة والمحدثة الخاصة بالتنوع البيولوجي (انظر المرفق 1، العمود الأخير، للاطلاع على أمثلة للمستهدفات الوطنية الموجودة بالفعل). ستحصل الأطراف على الدعم في تنفيذ هذه المهام عن طريق تنمية القدرات وتوفير الموارد الكافية (انظر الجزء 6: آليات الدعم). وعلى الأطراف أن ترفع تقاريرها بشان هذه المستهدفات والتقدم المحرز في تنفيذها أمام مؤتمر الأطراف.

استعراض من قبل مؤتمر الأطراف : تنطوي هذه الخطة الاستراتيجية على ضرورة أن يركز مؤتمر الأطراف والأجهزة الأخرى التابعة للاتفاقية وخاصة الفريق العامل المعني باستعراض التنفيذ، على المهام الد اعمة للتنفيذ الفعال من قبل الأطراف عن طريق إجراء عملية استعراض تفصيلي للتنفيذ، حيث يستنير التوجيه الجديد بخبرة الأطراف في تنفيذ الاتفاقية (بما يتماشى مع مبدأ الإدارة التكيفية عن ط ريق التعلم النشط). وللفريق العامل المعني باستعراض التنفيذ أن يستحدث آليات فعالة لدعم هذا العمل، شاملاً ذلك على سبيل المثال، عمليات استعراض الأقران الطوعي للتنفيذ . وبهذه الطريقة، ينهض مؤتمر الأطراف بالدور المنوط به في المادة 24 من الاتفاقية على الوجه الأكمل. وينبغي تضمين العملية اللازمة لتحقيق هذا في برنامج العمل متعدد السنوات التابع لمؤتمر الأطراف.

تعزيز التعاون: كما أن الإدماج ضروري على الصعيد الوطني، ينبغي أيضاً إدماج القضايا ذات الصلة بالتنوع البيولوجي في المواثيق الدولية، بالتعاون بين الاتفاقية المعنية بالتنوع البيولوجي والاتفاقيات الأخرى، والمنظمات والعمل يات الدولية، والمجتمع المدني والقطاع الخاص. وينبغي بذل جهود خاصة لتحقيق ما يلي:

أ) ضمان إسهام الاتفاقية في تحقيق التنمية المستدامة والقضاء على الفقر والأهداف الإنمائية للألفية الأخرى عن طريق خطتها الاستراتيجية الجديدة. قد يرغب مؤتمر الأطراف في استعراض إسهام ا لاتفاقية في تحقيق مستهدفات 2015 في إطار الأهداف الإنمائية للألفية، وتماماً كما أدمج مستهدف عام 2010 في إطار الأهداف الإ نمائية للألفية، ينبغي أيضاً أن تنعكس المستهدفات الجديدة فيما بعد إطار الأهداف الإنمائية للألفية لعام 2015.

ب) ضمان التعاون لتحقيق تنفيذ الخط ة في القطاعات المختلفة . فمثلاً يلزم التعاون مع منظمة الأغذية والزراعة، واتفاقية الأمم المتحدة لقانون البحار للتشجيع على استدامة المصائد وإنشاء محميات في المناطق الواقعة خارج الولاية الوطنية للطرف، ومع أعضاء الشراكة التعاونية بشأن الغابات للتشجيع على الإدار ة المستدامة للغابات وتقليل إزالة الغابات وتدهورها، ومع الاتفاقية الدولية لحماية الكوكب، والمنظمة الدولية لصحة الحيوان والأجهزة الأخرى لمنع انتشار الأنواع الغازية الغريبة . ويمكن أن تستكمل المجموعات المشتركة من الخبراء التعاون بين الأمانات، ويمكن حتى أن تعقد اجتماعات مشتركة للأجهزة الحكومية الدولية بشأن قضايا مختارة ذات اهتمام مشترك.

ج) تشجيع التآزر في تنفيذ الاتفاقيات البيئية متعددة الأطراف، ولاسيما فيما بين الاتفاقية المتعلقة بالتنوع البيولوجي، واتفاقية الأم م المتحدة الإطارية لتغير المناخ، واتفاقية الأمم المتح دة لمكافحة التصحر . وتتناول اتفاقيات ريو الثلاثة جوانب مختلفة ولكنها متشابكة تتعلق بضمان إيجاد "كوكب صحي". ولقد اعتمدت اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة التصحر مؤخراً خطتها الاستراتيجية، وتوفر عمليتها المستمرة لاستحداث طرق لتنفيذ الاتفاقية فرصة لكفالة التآزر في تنفيذ الخطة التابعة للاتفاقية المتعلقة بالتنوع البيولوجي. فضلاً عن ذلك، يمكن تعزيز التعاون بين الاتفاقيات الثلاثة بدرجة أكبر بالبناء على العمل الذي تقوم به مجموعة الاتصال المشتركة لاتفاقيات ريو لوضع برنامج عمل مشترك من أجل الاتفاقيات الثلاثة . لقد ولدت الا تفاقيات الثلاثة من رحم قمة الأرض التي عقدت في ريو دي جانيرو عام 1992 . ويمكن أن توفر الاستعدادات لمؤتمر "ريو +20" المقرر عقده عام 2012 فرصة مناسبة للسعي لتحقيق هذا الهدف. فضلاً عن ذلك، هناك احتياج لتعزيز التآزر بدرجة أكبر بين الاتفاقيات المتعلقة بالتنوع البيولوجي (الاتفاقية المتعلقة بالتنوع البيولوجي، و اتفاقية الاتجار الدولي بأنواع الحيوانات والنباتات البرية المعرضة للإنقراض، واتفاقية التراث العالمي، و اتفاقية الأراضي الرطبة ذات الأهمية الدولية وخاصة بوصفها موئلاً لطيور الماء (اتفاقية رامسار)، واتفاقية حفظ أنواع الحيوانات البرية المهاجرة، و المعاهدة الدولية بشأن الموارد الجينية النباتية للأغذية والزراعة)، بناء على العمل الذي تقوم به مجموعة الاتصال المشتركة المعنية بالاتفاقيات المتعلقة بالتنوع البيولوجي . ومرة أخرى، يمكن أن تأتي المجموعات المشتركة من الخبراء واجتماعات الأجهزة بين الحكومية بشان القضايا المختارة ذات الاهتمام المشترك مكملة للتعاون فيما بين الأمانات.

6. آليات الدعم

أ. **بناء القدرات من أجل العمل الوطني الناجع :** في حين أن أغلب الأطراف (87%) قد طورت استراتيجيات وخطط عمل وطنية للتنوع البيولوجي، ففي أغلب الحالات تحتاج هذه الاستراتيجيات إلى التعزيز لضمان أن تكون أدوات فعالة لتنفيذ الاتفاقية . ولقد تم تدوين الدروس المستفادة من عمليات استعراض التنفيذ السابقة في التوجيه الصادر عن مؤتمر الأطراف والذي يقترح ضرورة عدم النظر إلى الاستراتيجيات وخطط العمل الوطنية على أنها مستندات استاتيكية، بل عمليات ديناميكية تعمل حافزاً للقيام بعدد من الأعمال الاستراتيجية في البلدان، تشمل:

- الإدماج – سيحظى التنوع البيولوجي بأفضل حماية إذا أصبح عاملاً جوهرياً في القرارت التي تتخذ في مختلف القطاعات، والإدارات، والأنشطة الاقتصادية، و نظم تخطيط الأراضي واستخدامها، ومناطق المياه العذبة والمناطق البحرية (التخطيط المكاني)، وسياسات الحد من الفقر والتكيف مع تغير المناخ.
- الاتصال والإشراك – لن تكون الاستراتيجيات فعالة إلا إذا أشركت الناس الأقرب إلى الموارد التي تم تصميم هذه الاستراتيجيات من أجل حمايتها بشكل أصيل . وغالباً ما تستقى أفضل الحلول من الطلب المحلي، واستخدام الأطر القانونية والمؤسسية الموضوعة على مستوى أعلى.
- توفير أدوات التنفيذ واستخدامها – ثمة مقاربات بعينها يمكن أن تعين في حماية التنوع البيولوجي، مثل اتخاذ قرارات متكاملة بناءً على صو ن صحة النظم البيئية بالكامل وتحسينها، أو طرح سياسات بشان المدفوعات الخاصة باستخدام خدمات النظام البيئي التي لا تزال حتى ذلك الوقت خدمات "مجانية".
- الوصول إلى المعرفة – كي تتخذ قرارات جيدة، يجب أن تكون أفضل المعلومات المتاحة بشأن التنوع البيولوجي في دولة أو إقليم ما متاحة للشخص المناسب في الوقت المناسب . وتعد آلية مركز تبادل المعلومات، وهو نظام لتجميع المعارف الحديثة وذات الصلة، وتنسيقها، وتوفير إمكانية الحصول عليها، آداة أساسية يوفرها إطار الاتفاقية المعنية بالتنوع البيولوجي.
- الرصد – تقييم التقدم المحرز في تح قيق الأهداف العامة والمستهدفات الواردة في استراتيجية التنوع البيولوجي والإبلاغ به يعد وسيلة أساسية لتحسين مدى فعالية الاستراتيجية وجدواها.
- التمويل والقدرة – لن يصبح تنسيق العمل من أجل دعم التنوع البيولوجي ذا مغزى إن لم يتوفر المال لتنفيذه، ولم يوجد الأفراد الذين يعرفون كيف يقومون به.

يتمثل الهدف الخامس من الاستراتيجية الخاصة بالتنوع البيولوجي التابعة لمرفق البيئة العالمي الخامس والتي تم اعتمادها حديثاً في إ دماج الالتزامات الواردة في الاتفاقية المتعلقة بالتنوع البيولوجي في عمليات التخطيط الوطنية باتباع أنشط ة تمكن من ذلك . ويمكن تقديم الدعم لهذه الأنشطة لمراجعة الاستراتيجية وخطط العمل الوطنية بما يتماشى مع الخطة الاستراتيجية الجديدة التابعة للاتفاقية والتي من المق رر اعتمادها في مؤتمر الأطراف العاشر وكذا إدماج التنوع البيولوجي في التخطيط القطاعي، والتقارير الوط نية، وتنفيذ التوجيه المتعلق بآلية مركز تبادل المعلومات . وستتمكن الدول ذات الأهلية من الحصول على الأموال لدعم عملية تنقيح وتحديث الاستراتيجية وخطة العمل الوطنية الخاصة بالتنوع البيولوجي بما يتماشى مع الخطة الاستراتيجية . ويمكن أن يأتي برنامج الدعم العالمي (أمانة الاتفاقية المتعلقة بالتنوع البيولوجي/ برنامج الأمم المتحدة للبيئة/ برنامج الأمم المتحدة الإنمائي..إلخ)، مع برامج الدعم الإقليمية مكملاً لذلك، حيث يقدم الدعم الفني وييسر عمليات التبادل بين الأقران، ويكمل الأنشطة الوطنية، وذلك عن طريق شبكة المكاتب القطرية لمكتب الأمم المتحدة الإنمائي.

ب. **آلية مركز تبادل المعلومات ونقل التكنولوجيا :** تتوفر لدى هؤلاء المشتركين في تنفيذ الاتفاقية مجتمعين ثروة من الخبرات الهائلة، ولقد اسهموا في تطوير العديد من الحالات العملية والأدوات الجيدة والمفيدة، و وفروا التوجيه أيضاً. فثمة معلومات إضافية مفيدة توجد خارج المجتمع . ويعتبر إنشاء قاعدة بيانات وشبكة من الممارسين تجلب كل هذه المعارف والخبرات مع بعضها البعض وتتيحها عن طريق مركز تبادل المعلوات وسيلة ستعمل على تيسير ودعم التنفيذ المعزز للاتفاقية . ويمكن استكمال هذا عن طريق آليات عمليات استعراض مدى فعالية الإجراءات المستندة إلى الأدلة . ومن الضروري تطوير مراكز تبادل المعلومات التي تضم شبكات من الخبراء ذات المواقع الجيدة على الإنترنت واستدامتها لضمان تمكن الجميع في كل طرف من الحصول على المعلومات الضرورية، والخبرات والتجارب اللازمة.

ج. **الموارد المالية:** تطوير استراتيجية تعبئة الموارد الصادرة عن مؤتمر الأطراف التاسع، بما في ذلك المستهدفات / المؤشرات، وتوفر عملية لتطوير آليات مبتكرة تعطي خار طة طريق لإنشاء آلية عالمية من أجل التنفيذ الفعال للفقرة (2) من المادة (20)، والفقرة (4) من المادة (20) من الاتفاقية.

د. مبادرات لتعزيز التعاون

- ***التعاون فيما بين بلدان الجنوب :*** تماشياً مع المقرر رقم 25/10 الصادر عن مؤتمر الأطراف، جاري حالياً إعداد خطة عمل متعددة السنوات للتعاون فيما بين بلدان الجنوب بشأن التنوع البيولوجي من أجل التنمية 2011 – 2020، بهدف اعتماده ا من قبل مجموعة 77 وعرضها على مؤتمر الأطراف العاشر. ومن المتصور أن تسهم خطة العمل في تنفيذ الخطة الاستراتيجية.
- ***تعزيز إشراك المدن والسلطات المحلية .*** تماشياً مع المقرر رقم 28/10، جاري الإعداد لخطة عمل حول المدن والتنوع البيولوجي، بالإضافة إلى مؤشر التنوع البيولوجي الحضري، للنظر فيهما في قمة ناجويا حول المدن والتنوع البيولوجي (المقرر عقدها يومي 25-26 تشرين الأول/ أكتوبر 2010)، ومؤتمر الأطراف العاشر.

هـ. آليات دعم من أجل البحث، والرصد، والتقييم:

مطلوب توفر ثلاثة أنواع من المدخلات القائمة على العلم لدعم العمل الذي يقوم به مؤتمر الأطراف.

- الرصد العالمي للتنوع البيولوجي: يلزم العمل لرصد التنوع البيولوجي، وحفظ البيانات وتشاركها، وإعداد مؤشرات تغير التنوع البيولوجي والتدابير المتفق عليها واستخدامها. ويمكن أن تيسر شبكة مراقبة التنوع البيولوجي التابعة لتوقعات البيئة العالمية هذا الأمر، مع عمل المزيد من التطوير وتوفير الموارد اللازمة، بالتعاون مع المرفق العالمي لمعلومات التنوع البيولوجي وشراكة مؤشرات التنوع البيولوجي.
- تقييم منتظم لحالة التنوع البيئي وخدمات النظام البيئي، السيناريوهات المستقبلية وفعالية الاستجابات: يمكن توفير هذا عن طريق تعزيز دور الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتقنية والتكنولوجية والمنتدى الحكومي الدولي المقترح المعني بالتنوع البيولوجي وخدمات النظام البيئي.
- مواصلة البحوث حول التنوع البيولوجي وخدمات النظام البيئي وعلاقتها برفاه البشر: ثمة منابر يمكن أن تيسر ذلك تشمل المجلس الدولي للعلوم، والبرنامج الدولي للبحوث في مجال التنوع البيولوجي، وبرنامج تغير النظام البيئي والمجتمع وبرامج بحثية عالمية أخرى حول التغيير.

7. عناصر برنامج العمل متعدد السنوات الخاص بمؤتمر الأطراف

تنطوي الخطة الاستراتيجية على ضرورة أن يقوم مؤتمر الأطراف والأجهزة الأخرى التابعة للاتفاقية، وخصوصاً الفريق العامل المعني باستعراض التنفيذ، بتقوية الجهود الداعمة للأطراف لتنفيذ الخطة بفعالية، عن طريق استعراض التنفيذ بالتفصيل، وتقوية آليات الدعم الضرورية. ويتعين على مؤتمر الأطراف أيضاً أن يستمر في ت عزيز التعاون للتصدي للقضايا المشتركة، والتعامل مع القضايا الجديدة والناشئة، بما في ذلك تلك التي حددتها الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتقنية والتكنولوجية، وإعداد توجيه جديد بشأن هذه القضايا. وعامة، من المتوقع أن يعطي برنامج العمل متعدد السنوات الجديد الصادر عن مؤتمر الأطراف الأولوية لدعم التنفيذ. وسوف يعتمد التقويم النهائي على دورية عقد الاجتماعات (التي سيتم استعراضها في الاجتماع الثالث للفريق العامل المعني بالتنفيذ ، ومؤتمر الأطراف العاشر)، لذا ها هي بعض القضايا والتواريخ المقترحة.

A. جعل تنفيذ الاتفاقية قيد النظر.

بحلول عام 2012 (أو موعد عقد مؤتمر الأطراف الحادي عشر):

- ترفع الأطراف تقاريرها حول المستهدفات الوطنية والالتزامات التي تعهدت بها لتنفيذ الخطة الاستراتيجية، وكذا العناصر الأساسية في الاستراتيجية الوطنية المنقحة.
- يقوم مؤتمر الأطراف بمراجعة التقدم الم حرز، والإسهامات في تحقيق المستهدفات العالمية على النحو المنصوص عليه في الخطة الاستراتيجية، وعمل توصيات لتجاوز العقبات في تحقيق هذه المستهدفات تتضمن تدابير من أجل تعزيز آليات دعم التنفيذ، والرصد، والاستعراض.

بحلول عام 2014 (أو موعد عقد مؤتمر الأطراف الثاني عشر)

- استكملت الأطراف عملية الاستعراض الشامل لخطة العمل والاستراتيجية الوطنية للتنوع البيولوجي، بما في ذلك خطط العمل لإدماج التنوع البيولوجي في البرامج، والاستراتيجيات، والخطط الوطنية والقطاعية، ورفع تقارير بذلك في تقريرها الوطني الخامس المقرر تقديمه عام 2013 أو 2014.
- يجري مؤتمر الأطراف تقييماً مرحلياً للتقدم المحرز بالنسبة لمستهدفات عام 2020 والإسهام في تحقيق الأهداف الإنمائية للألفية بناءً على التقرير الوطني الخامس.

بحلول عام 2020:

- تقدم الأطراف تقريراً بما تم إحرازه من تقدم إزاء تحقيق مستهدفات 2020 في تقريرها الوطني السادس المقرر تقديمه عام 2018 أو 2019.
- يجري مؤتمر الأطراف تقييماً نهائياً لتحقيق مستهدفات 2020 بناءً على التقرير الوطني السادس والمعلومات الأخرى ذات الصلة، وينظر في المقترحات بشأن الخطة الاستراتيجية لما بعد 2020.

B. تعزيز التعاون

بالنظر إلى العمليات الدولية الأخرى ذات الصلة، قد يرغب مؤتمر الأطراف في أن يضمن ما يلي في برنامج العمل متعدد السنوات:

بحلول عام 2012 (مؤتمر الأطراف -11):

- إعداد خطة عمل مشتركة بين الاتفاقية المعنية بالتنوع البيولوجي، واتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة التصحر، واتفاقية الأمم المتحدة الإطارية لتغير المناخ، والمدخلات ذات الصلة من أجل مؤتمر "ريو + 20".

بحلول عام 2014 (مؤتمؤ الأطراف 12)

- مدخلات لعملية التقييم التي تجرى على مستوى الأمم المتحدة للتقدم المحرز إزاء مستهدفات 2015 للأهداف الإنمائية للألفية.

ج. تقديم توجيه بشأن القضايا المعلقة والتصدي للقضايا الجديدة والناشئة.

بالنظر إلى عملية الاستعراض الشامل للتنفيذ المتوقع القيام بها (على النحو المبين بعاليه)، من غير المتوقع أن يحتاج مؤتمر الأطراف إلى الاستمرار في عمليات الاستعراض المتوقعة المخطط لها لكل برنامج عمل. عوضاً عن ذلك، يستجيب مؤتمر الأطراف للتوصيات الصادرة عن الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتقنية والتكنولوجية للتصدي للقضايا الجديدة والناشئة . وفي حين تناولت أجندات اجتماعات مؤتمر الأطراف التي عقدت حتى الوقت الحالي غالبية المواد الواردة في الاتفاقية، ثمة استثناءات منصوص عليها في الوثيقة المرمزة UNEP/CBD/COP/9/14/Add.1. وفيما يلي القضايا التي قد تتطلب اهتماماً من مؤتمر الأطراف أثناء برنامج العمل متعدد السنوات لما بعد عام 2010.

- استعادة النظام البيئي
- التنوع البيولوجي في المناطق القطبية
- بعض الجوانب المتعلقة بتحديد التهديدات الواقعة على التنوع البيولوجي وإدارتها، والاستخدام المستدام، والتدابير الخاصة بالحوافز (انظر UNEP.CBD/COP.9/14/Add.1).
- إسهام التنوع البيولوجي في تحقيق رفاه البشر، وخصوصاً في الصحة والقضاء على الفقر.

مرفق: إطار المستهدفات، والأنشطة، والمؤشرات الخاصة بالتنفيذ والرصد

هذه مسودة مبدأية من الإطار مقدمة للتوضيح فقط.

اقتراح بمستهدف ذكي	السبل وأمثلة على الأنشطة	المؤشرات الممكنة (الجملة الاعتراضية) = مؤشر جديد *خط مائل = لم يتم تطويره*	برامج عمل أكثر صلة بالاتفاقية المعنية بتغير المناخ والقضايا الشاملة	أوجه التآزر والشراكات الممكنة	أمثلة على مستهدف وطني قائم بالفعل خاص بالتنوع البيولوجي
الهدف العام الاستراتيجي أ . الشروع في القيام بأعمال استراتيجية للتصدي للدوافع غير المباشرة لخسارة التنوع البيولوجي عن طريق الاتصال، والتثقيف، والوعي العا م، وإعادة تجميع الحوافز الاقتصادية وإدماج النوع الاجتماعي في الحكومة والمجتمع:					
1.بحلول عام 2020، الكل يعي قيمة التنوع البيولوجي ويعرف الخطوات التي يمكن اتخاذها لحمايته	تنفيذ برامج تصنيف أنشطة الحماية البيئية ونفقاتها إشراك المواطنين بنشاط إعداد قائمة بالأعمال التي يقوم بها المواطنون	(# مسوحات الرأي) (#/ وقت المتطوعين من أجل التنوع البيولوجي) (# البرامج التعليمية) (# الزيارات للمتاحف والمتنزهات)	الاتصال، والتعليم، والوعي العام	اليونسكو قائمة بالأعمال الطوعية التي يقوم بها المواطنون.	بحلول عام 2012 إدماج كافة الموضوعات البيئية في مناهج الجامعات والمدارس (اليمن) اشتراك 10 مليون أوروبي بنشاط في المحافظة على التنوع البيولوجي بحلول عام 2012، و15 مليون بحلول عام 2013 (المجموعة الأوروبية)
2. بحلول عام 2020، اعتراف كافة البلدان بقيمة التنوع البيولوجي، والفرص النابعة من المحافظه عليه واستعماله على نحو مستدام، وتقاسم المنافع الناشئة عن استخدام الموارد الجينية فيه بالعدل والتساوي في استراتيجياتها وسياساتها الوطنية للتنيمة والحد من الفقر، والحسابات الوطنية، والقطاعات الاقتصادية، وعمليات التخطيط المكاني على كل مستويات الحكومة، ومن قبل القطاع الخاص، وتطبيق مقاربة النظام البيئي.	تطبيق التقييم البيئي الاستراتيجي إعطاء قيمة للتنوع البيولوجي وخدمات النظام البيئي تطبيق المحاسبة البيئية إدماج التنوع البيولوجي في استراتيجيات التنمية والحد من الفقر وفي التعاون من أجل التنمية استحداث آليات للدفع نظير خدمات النظام البيئي وتطبيقها وضع مبادئ توجيهية وممارسات من أجل القطاع الخاص الأعمال التي تقوم بها المدن والسلطات المحلية	(# البلدان التي بها PRSP/NDP تدمج التنوع البيولوجي) (# عدد البلدان التي بها مؤشرات للتنوع البيلوجي من بين المؤشرات الوطنية الأساسية) (# عدد البلدان التي تتطلب SEA) (# البلدان ذات سياسات الإدارة القائمة على النظام البيئي) (# البلدان ذات الخطة المنهجية للحفاظ على التنوع البيولوجي) (# الشركات/ حصة السوق بالممارسات الصديقة للتنوع البيلولوجي,	مقاربة النظام البيئي الاقتصاد، والتجارة وتدابير الحوافز التنوع البيولوجي من أجل التنمية تقييم الأثر المسئوليات والتعويض السياحة والتنوع البيولوجي	الأهداف الإنمائية للألفية اقتصاد التنوع البيولوجي والنظام البيئي مبادر UNEP/UNDP للفقر- البيئة الرابطة الدولية لتقييم الأثر المجلس الدولي للمبادرات البيئية المحلية.	بحلول عام 2020، دمج مبادئ التنمية المستدامة في سياسات وبرامج الدولة، وعكس الخسائر في المصادر البيئية (أفغانستان)

اقتراح بمستهدف ذكي	السبل وأمثلة على الأنشطة	المؤشرات الممكنة (الجملة الاعتراضية) = مؤشر جديد *خط مائل = لم يتم تطويره*	برامج عمل أكثر صلة بالاتفاقية المعنية بتغير المناخ والقضايا الشاملة	أوجه التآزر والشراكات الممكنة	أمثلة على مستهدف وطني قائم بالفعل خاص بالتنوع البيولوجي
3. بحلول عام 2020، القضاء على أوجه الدعم الضارة بالتنوع البيولوجي	تطبيق التوجيه الخاص باتفاقية التنوع البيولوجي على SEA وتدابير الحوافز تطبيق التوجيه ذا الصلة الصادر عن منظمة التعاون الاقتصادي والتنمية تطبيق تدابير وطنية لإزالة الحوافز العكسية استكمال مفاوضات منظمة التجارة العالمية بشأن دعم المصائد والدعم المحلي للزراعة	(ربط قيمة الدعم مباشرة بالإنتاج في الزراعة، والمصائد والقطاعات الاخرى ذات الصلة) (اختتمام مفاوضات منظمة التجارة العالمية بشان دعم المصائد والدعم المحلي للزراعة بنجاح)	الاقتصاد، والتجارة وتدابير الحوافز	العملية الخاصة بمنظمة التجارة العالمية	
4. بحلول عام 2020، وضع الحكومات وأصحاب المصلحة على كافة المستويات خطط للاستدامة والبدء في تنفيذها لزيادة الكفاءة، وتقليل النفايات، والإبقاء على استخدام الموارد في الحدود الإيكولوجية.	وضع استراتيجيات وخطط عمل وطنية للتنوع البيولوجي وتنقيحها وتنفيذها تشكل لجان بين وزارية إعداد مبادئ توجيهية وطنياً إعداد مبادئ توجيهية قطاعية تشجيع إدارة النظام البيئي في الأحياء في المدن	البصمة الإيكولوجية والمفاهيم ذات الصلة (# القطاعات، حسب البلد والشركة، ذات خطط إدارة تدمج التنوع البيولوجي)		مبادرة المدن التابعة المجلس الدولي للمبادرات البيئية المحلية مبادرة الأعمال والتنوع البيولوجي	بحلول عام 2015، دمج مبادئ التنمية المستدامة في سياسات وبرامج الدولة (اليمن)
الهدف العام الاستراتيجي ب : التصدي للدوافع المباشرة لخسارة التنوع البيولوجي، وتقليل الضغوط على التنوع البيولوجي من تغير الموائل، والاستغلال الجائر، والتل وث، والأنواع الغازية وتغير المناخ:					

5. بحلول عام 2020، خفض معدل إزالة الغابات وتدهور الغابات وخسارة الموائل الطبيعية الأخرى وتدهورها إلى النصف.	تنفيذ التخطيط المكاني إنفاذ القوانين واللوائح القائمة بالفعل تنفيذ برنامج الأمم المتحدة للتعاون في مجال خفض الانبعاثات الناجمة عن إزالة الغابات وتدهورها في البلدان النامية	الاتجاهات في المدى الذي وصلت إليه بعض البيئات الحيوية والنظم البيئية والموائل المختارة، مثال: منطقة الغابات مساحة الأراضي الرطبة، وغابات المنجروف، وقيعان أعشاب البحر، والشعاب المرجانية الحية	التنوع البيولوجي في الغابات	وثيقة الأمم المتحدة للغابات لجنة منظمة الأغذية والزراعة الخاصة بالغابات أعضاء آخرين في الشراكة الجماعية من أجل الغابات	بحلول عام 2010، خفض إزالة الغابات في بيئة الأمازون الحيوية بنسبة 75% (البرازيل) الحفاظ على غطاء الغابات عند مستوى 2000 بنسبةتغطية 60% طوال الفترة من 2010 و2015 (كمبوديا) بحلول عام 2012، زيادة غطاء الغابات والأشجار إلى 33% (من 23.9% حالياً) (اليمن)
اقتراح بمستهدف ذكي	**السبل وأمثلة على الأنشطة**	**المؤشرات الممكنة** (الجملة الاعتراضية) = مؤشر جديد *خط مائل = لم يتم تطويره*	**برامج عمل أكثر صلة بالاتفاقية المعنية بتغير المناخ والقضايا الشاملة**	**أوجه التآزر والشراكات الممكنة**	**أمثلة على مستهدف وطني قائم بالفعل خاص بالتنوع البيولوجي**
6. بحلول عام 2020، خفض الضغط على النظم البيئية البحرية بمعدل النصف، والقضاء على ممارسات الصيد المدمرة	خفض كثافة الصيد وتقليل مناطق الصيد عن طريق الشراكات الجماعية مع المجتمعات المحلية والمنظمات المعنية بالمصائد	توزع أنواع الأسماك ووفرتها (نسبة الأنواع المدمرة) (صيد الأسماك) (الصيد في الوحدة) مستوى الغذاء (نسبة المخزون الذي تعرض للاستغلال الجائر)	الاستخدام المستدام للتنوع البيولوجي	لجنة منظمة الأغذية والزراعة المعنية بالمصائد المنظمات الإقليمية لإدارة المصائد	الإبقاء على مستويات المخزون أو استعادتها إلى مستويات تستطيع إنتاج أقصى حصيلة مستدامة، في موعد أقصاه 2015 على أقصى تقدير، واتباع مقاربة النظام البيئي لحماية البحار واتباع تدابير لإدارة المصائد في موعد أقصاه 2016 (المجموعة الأوروبية) زيادة عدد المصائد المجتمعية من 264 عام 2000 إلى 589 عام 2015 (كمبوديا)

7. بحلول عام 2020، إدارة كافة المناطق الواقعة تحت الزراعة، أو تربية المائيات أو الغابات وفقاً لمعايير الاستدامة،	تنفيذ الإدارة المستدامة للغابات تطبيق قانون الغابات وآليات الحوكمة تطبيق الممارسات الزراعية الجيدة تقليل استخدام مبيدات الآفات وتطبيق الإدارة المتكاملة للآفات التشجيع على الاعتماد والتوسيم تطبيق مبادرة ساتوياما والمبادرات المماثلة	مساحة الغابات، والاراضي المزروعة، والنظم البيئية لتربية المائيات الخاضعة للإدارة المستدامة مدى استخدام الممارسات الزراعية الجيدة *نسبة المنتجات الخارجة من مصادر مستدامة*	الاستخدام المستدام للتنوع البيولوجي	آداة الأمم المتحدة الخاصة بالغابات وعمليات إدارة غابات مستدامة منظمة الأغذية والزراعة برامج الاعتماد الطوعية والموائد المستديرة مبادرة الأعمال والتنوع البيولوجي	بحلول عام 2015، وقف التسرئة في أقفاص الأسماك لتجنب الاختلاط الجيني بين حوت المزارع والحوت البري (النرويج) بحلول عام 2010، استخدام موارد التنوع البيولوجي والموارد البيولوجية على نحو مستدام، للحفاظ على التنوع البيولوجي على مستوى المناظر الطبيعية (السويد)
8. بحلول عام 2020، خفض التلوث من المغذيات الزائدة (النيتروجين والفسفور) لأقل من الأحمال الحرجة على النظم البيئية.	التشجيع على الاستخدام المناسب والكفء للأسمدة والتخل ص من فضلات الماشئة (الممارسات الزراعية الجيدة) تحسين معالجة مياه الصرف حماية الأراضي الرطبة	ترسب النيتروجين (هوائياً) نوعية المياه في النظم البيئية المائية		المبادر الدولية للنيتروجين	حفض ضغوط الملوثات الأساسية على التنوع البيولوجي الأرضي والمائي بشكل هام بحلول عام 2010 وخفضه مرة أخرة بحلول عام 2013 (المجموعة الأوروبية)
اقتراح بمستهدف ذكي	**السبل وأمثلة على الأنشطة**	**المؤشرات الممكنة** (الجملة الاعتراضية) = مؤشر جديد *خط مائل = لم يتم تطويره*	**برامج عمل أكثر صلة بالاتفاقية المعنية بتغير المناخ والقضايا الشاملة**	**أوجه التآزر والشراكات الممكنة**	**أمثلة على مستهدف وطني قائم بالفعل خاص بالتنوع البيولوجي**
9. بحلول عام 2020، منع إدخال الأنواع الغازية وتثبيتها، والتحكم في الأمراض المعدية الناشئة للحياة البرية (مستهدف "ذكي" يمكن تطويره على الصعيدين العالمي والوطني.)	زيادة فعالية الرقابة على الحدود وتدابير الحجر الصحي التعامل مع تجارة الحيوانات الأليفة التحكم في انتشار الأنواع الغازية دراسة ورصد الأمراض المعدية الناشئة من الحياة البرية	الاتجاهات في الأنواع الغازية الغريبة	الأنواع الغازية الغريبة	الاتفاقية الدولية لحماية النباتات، IOE، والمنظمة البحرية الدولية، المنظمة الدولية للطيران المدني خطة عمل البرمائيات	بحلول عام 2010، خطط عمل للوقاية من كافة الأنواع المدرجة في التقييم الوطني للأنواع الغازية الغريبة وإعدا سبل للسيطرة عليها (البرازيل)

10. بحلول عام 2020، خفض تأثيرات تغير المن اخ وتحمض المحيط على النظم البيئية، والاتفاق على أشكال الاستجابة لتغير المناخ غير الضارة بالتنوع البيولوجي . (مستهدف "ذكي" يتم تطويره على الصعيدين العالمي والوطني.)	خفض ثاني أكسيد الكربون والانبعاثات الأخرى لغاز الدفيئة تعظيم إدارة النظام البيئي لإزالة ثاني أكسيد الكربون إجراء تقييم لدرجة الحساسية	Ppm CO2 حموضة المحيط	تغير المناخ والتنوع البيولوجي		بحلول عام 2010، دعم الدراسات الحيوية الجغرافية لتشتمل على إمكانية التنبؤ بظهور الأنواع مع احتمال تغير المناخ باستخدام نظم المعلومات الجغرافية (البرازيل)
الهدف العام الاستراتيجي ج تعزيز العمل المباشر لصون التنوع البيولوجي وخدمات النظام البيئي المرتبطه به واستعادته؛ مما يسهم في تخفيف حدة تغير المناخ والتأقلم معه.					
11. بحلول عام 2020، حماية 15% على الأقل من المناطق الأرضية والبحرية، بما في ذلك الموائل الأرضية والبحر ية وموائل المياه العذبة الأكثر حرجاً، وذلك عن طريق المناطق المحمية المدارة بفعالية و /أو عن طريق وسائل أخرى، وإدماجها في المشهد البحري والبري الأوسع.	تحديد المناطق المحمية الحرجة بما يتماشى مع الملحق (1) من الاتفاقية (بما في ذلك المناطق ذات التنوع البيولوجي العالي والمناطق التي تقدم خدمات نظام بيئي حرجة) ضمان التعاون مع مجتمعات السكان الأصليين والمجتمعات المحلية ضمان الإدارة الفعالة والمستدامة للمناطق المحمية	غطاء المناطق المحمية إدارة فعالية المناطق المحمية الاتجاهات في المدى في بعض البيئات الحيوية، والنظم البيئية والموائل المختارة نوعية المياه في النظم البيئية المائية الوصل/ التفرق في النظم البيئية	المناطق المحمية التنوع البيولوجي في الأراضي الجافة وشبه الرطبة التنوع البيولوجي في الأجسام المائية الداخلية التنوع البيولوجي في الجزر التنوع البيولوجي البحري والساحلي التنوع البيولوجي في الجبال الاستراتيجية العالمية للحفاظ على النباتات	الاتحاد الدولي للحفاظ على الطبيعة – اللجنة العالمية المعنية بالمناطق المحمية المنظمات غير الحكومية الكبرى	بحلول عام 2012، إنشاء شبكة تمثل المناطق المحمية البحرية (النرويج) بحلول عام2030، إنشاء 713 موقعاً لأراضي رطبة و80 موقعاً ذوي أهمية دولية، حماية 90% من الأراضي الرطبة في البلاد. (الصين) بنهاية عام 2013، وقوع ما يزيد عن 49.5% من منطق الأراضي في البلاد التي تمثل كافة النظم البيئية تحت مناطق محمية؛ ومن ثم ضمان نجاة كل الأنواع الممثلة (بوتان)
اقتراح بمستهدف ذكي	**السبل وأمثلة على الأنشطة**	**المؤشرات الممكنة** (الجملة الاعتراضية) = مؤشر جديد *خط مائل = لم يتم تطويره*	**برامج عمل أكثر صلة بالاتفاقية المعنية بتغير المناخ والقضايا الشاملة**	**أوجه التآزر والشراكات الممكنة**	**أمثلة على مستهدف وطني قائم بالفعل خاص بالتنوع البيولوجي**

12. الحيلولة دون انقراض الأنواع المهددة المعروفة (الفقاريات ومملكة النباتات العليا)	تحديد المناطق ذات الأولوية وحمايتها تنفيذ برامج استعادة الأنواع والمحافظة عليها	التغير في حالة الأنواع المهددة بالانقراض	استراتيجية عالمية للحفاظ على النباتات	تحالف من أجل جعل معدل الإنقراض صفر POWPA	بحلول عام 2015، تحسن وضعية المحافظة على الأنواع المهددة بالانقراض، بحيث تقل نسبة الأنواع المهددة بالانقراض بنسبة 30% مقارنة بعام 2000، مع حدوث زيادة في نسبة الأنواع التي انقرضت إقليمياً (السويد) بحلول عام 2012، الحفاظ على 50% من النباتات المهددة بالانقراض. (اليابان)
13. بحلول عام 2020، تحسين حالة التنوع الجيني للمحاصيل والماشية في النظم البيئية الزراعية والأقارب من الحياة البرية (مستهدف ذكي يمكن تطويره على الصعيدين العالمي والوطني).	صون أصناف المحاصيل والماشية في المزرعة إنشاء مناطق محمية من أجل الأقارب البريين مواصلة إنشاء بنوك الجينات وتطويرها	*الاتجاهات في التنوع الجيني في الحيوانات الداجنة، والنباتات المنزرعة، وأنواع الأسماك ذات الأهمية الاجتماعية الاقتصادية الكبرى* (# حالات الانضمام لبنوك الجينات)	التنوع البيولوجي الزراعي الاستراتيجية العالمية للحفاظ على النباتات	منظمة الأغذية والزراعة الدولية للتنوع البيولوجي	بحلول عام 2010، الحفاظ بفعالية على 60% التنوع الجيني من الأقارب البريين من أنواع النباتاتالبرازيلية المنزرعة من الأجناس العشرة ذات الأولوية في الموقع و/أو خارج الموقع (البرازيل)
14. بحلول عام 2020، تعزيز إسهام التنوع البيولوجي والنظم البيئية الأرضية والساحلية ونظم المياه العذبة في تنحية أيونات غازات الدفيئة واحتجازها.	تطبيق آليات ذات صلة ببرنامج الأمم المتحدة للتعاون في مجال خفض الانبعاثات الناجمة عن إزالة الغابات وتدهورها في البلدان النامية حماية الأراضي الخث والأراضي الرطبة الأخرى تحسين إدارة التربة	تخزين الكربون وغازات الدفيئة الأخرى (باستخدام القوائم الحصرية الخاصة باتفاقية الأمم المتحدة الإطارية لتغير المناخ، مكملة بعمليات التقييم العلمي)	تغير المناخ والتنوع البيولوجي	اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية لتغير المناخ) اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة التصحر	زيادة زراعة الأشجار بنسبة 30% بحلول عام 2020، و33% بحلول عام 2050 (بولندا)
اقتراح بمستهدف ذكي	**السبل وأمثلة على الأنشطة**	**المؤشرات المماثلة** (الجملة الاعتراضية) = مؤشر جديد *خط مائل = لم يتم تطويره*	**برامج عمل أكثر صلة بالاتفاقية المعنية بتغير المناخ والقضايا الشاملة**	**أوجه التآزر والشراكات الممكنة**	**أمثلة على مستهدف وطني قائم بالفعل خاص بالتنوع البيولوجي**

15. بحلول عام 2020، ضمان أو استعادة النظم البيئية الأرضية والبحرية ونظم المياه العذبة التي تقدم خدمات حرجة و توفر مرونة إيكولوجية، أو تلك التي تسهم في سبل العيش المحلية والتكيف لتغير المناخ، وضمان حصول الجميع على الخدمات الأساسية التي يقدمها النظام البيئي على نحو كاف ومتساو، ولاسيما مجتمعات السكان الأصليين والمجتمعات المحلية، والفقراء والمستضعفين.	إنشاء شبكات إيكولوجية، وممرات تربط المناطق المحمية، والشرائط الشطية ومسارات طيران الطيور المهاجرة، إلخ تطبيق الإدارة المتكاملة لقاع النهر، والإدارة المتكاملة للمناطق الساحلية تطبيق مبادرة ساتوياما والمبادرات المماثلة ودعمها تحديد التنوع البيولوجي وخدمات النظام البيئي ذات القيمة الخاصة للفقراء والمستضعفين	وصل/ تفرق النظم البيئية *صحة ورفاه المجتمعات التي تعتمد اعتماداً مباشراً على السلع والخدمات التي يقدمها النظام البيئي المحلي* *استخدام التنوع البيولوجي في الغذاء والدواء* *حالات تلف النظام البيئي بفعل الإنسان*	تغير المناخ والتنوع البيولوجي		بحلول عام 2012، استعاة ما يصل في الإجمالي إلى 33.000 هكتار من غابات الأراضي المرتفعة والأراضي الخث المصرفة. (فنلندا) المناطق المحمية تغطي 8.7% بحلول عام 2013، و12% بحلول عام 2028 (جنوب إفريقيا) بحلول عام 2012، وصول غطاء المناطق المحمية إلى 12% من إجمال مساحة الأرض في البلاد، و15% بحلول عام 2017. (الأردن)
الهدف العام الاستراتيجي د. تعزيز التنفيذ عن طريق التخطيط، وإدارة المعرفة، وتطوير القدرات، وتقاسم المنافع الناشئة عن استخدام الموارد الجينية بالعدل والتساوي					
16. بحلول عام 2020، يكون لدى كل طرف استراتيجية وطنية عن التنوع البيولوجي مناسبة، ومحدثه، وناجعة، وعاملة ومتسقة مع الخطة الاستراتيجية، وقائمة على تقييم كاف للتنوع البيولوجي، وقيمته ، والتهديدات التي تواجهه، مع المسئوليات الموزعة بين القطاعات، ومختلف مستويات الحكومة والأطراف المعنية الأخرى، ووجود آليات تنسيق لضمان تنفيذ الأعمال اللازمة.	تطوير عمليات التخطيط القومي بدرجة أكبر تطوير آليات المراكز الوطنية لتبادل المعلومات بدرجة أكبر	(# البلدان التي بها استراتيجيات وبرامج عمل وطنية منقحة للتنوع البيولوجي) (% تنفيذ استراتيجيات وبرامج عمل حول التنوع البيولوجي) (# البلدان التي بها مواقع للمراكز الوطنية لتبادل المعلومات) (# الزوار/السنة لكل موقع من مواقع المراكز الوطنية لتبادل المعلومات) (جودة محتوى الموقع والخدمات التي تقم أثناء الاتصال بالشبكة) (التغذية الراجعة من مستخدمي الموقع)		مرفق البيئة العالمي، برنامج الأمم المتحدة الإنمائي برنامج الدعم العالمي	

اقتراح بمستهدف ذكي	السبل وأمثلة على الأنشطة	المؤشرات الممكنة (الجملة الاعتراضية) = مؤشر جديد *خط مائل = لم يتم تطويره*	برامج عمل أكثر صلة بالاتفاقية المعنية بتغير المناخ والقضايا الشاملة	أوجه التآزر والشراكات الممكنة	أمثلة على مستهدف وطني قائم بالفعل خاص بالتنوع البيولوجي
17. بحلول عام 2020، تعزيز الوصول إلى الموراد الجينية، وتقاسم المنافع، بالاتساق مع النظام الدولي بشأن الحصول على المنافع وتقاسمها.	تقديم المساعدة الفنية لتطوير أطر وطنية وتشريعات للحصول على المنافع وتقاسمها وتنفيذ النظام الدولي تنفيذ أنشطة رفع الوعي فيما بين مستخدمي الموارد الجينية وموردیها تقديم المساعدة الفنية لدعم البحوث ولاستخدام الموارد الجينية لتوليد قيمة	*استحداث مؤشرات* (# البلدان الأطراف في النظام الدولي، المعاهدة الدولية بشأن الموارد الجينية النباتية للأغذية والزراعة) (# الأطر الوطنية للحصول على المنافع وتقاسمها، وتشريع) (# اتفاقيات الحصول على المنافع وتقاسمها) (# برامج المساعدة الفنية) (قيمة الهنافع التي تم تقاسمها)	الحصول على الموارد الجينية وتقاسم المنافع		بحلول عام 2010، إعداد برنامج وطني كامل للحصول على المنافع وتقاسمها، ووجود عدد كاف من العاملين في حماية المعرفة التقليدية لدى السكان الأصليين. (السويد)
18. بحلول عام 2020، حماية الممارسات والابتكارات والمعرفة التقليدية وحماية حقوق مجتمعات السكان الأصليين والمجتمعات المحلية فيها (مستهدف ذكي يمكن تطويره على الصعيدين العالمي والوطني)	تنفيذ الفقرة (ي) من المادة 8 تنفيذ ودعم مبادرة ساتوياما والمبادرات المماثلة	وضعية اللغات	الممارسات والابتكارات والمعارف التقليدية	اليونسكو	بحلول عام 2010، 100% من حالات الحصول على المعرفة التقليدية، شاملاً ذلك الحصول على موافقة مسبقة مستنيرة، والإلزام بتشارك المعرفة التي تم توليدها وتقاسم المنافع (البرازيل)

19. بحلول عام 2020، تحسين المعرفة والتقنيات ذات الصلة بالتنوع البيولوجي، وقيمته، ووظيفته، وحالته واتجاهاته والعواقب المترتبة عن خسارته وتقاسمها على نطاق واسع، وتقليل مظاهر عدم اليقين الخاصة بتغير التنوع البيولوجي، وخدمات النظام البيئي، وآثاره على رفاه البشر.	تحسين فهم التنوع البيولوجي، والعلاقة بخدمات النظام البيئي ورفاه البشر والعواقب المترتبة على الخسارة خفض جوانب عدم اليقين المتعلقة بأسباب خسارة التنوع البيولوجي والآثار المترتبة عنه في السيناريوهات المستقبلية تحسين الرصد العالمي والقدرة على استخدام المؤشرات	*استحداث مؤشرات* (# البلدان التي تستخدم مؤشرات التنوع البيولوجي) (# حالات تقديم المساعدة الفنية للبلدان النامية)	التحديد، والرصد، والمؤشرات، وعمليات التقييم نقل التكنولوجيا والتعاون مبادرة التصنيف العالمية	مبادرة التصنيف العالمية GEO-Bon، والمكونات الإقليمية والوطنية المشروع العالمي لرسم الخرائط المنهاج الحكومي الدولي التنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية البرنامج الدولي للبحوث في مجال التنوع البيولوجي، إلخ BIP	تعزيز تبادل التكنولوجيات المستدامة بيئياً ونقلها فيما بين البلدان النامية من أجل تنفيذ برامج العمل التابعة للاتفاقية المعنية بالتنوع البيولوجي بفعالية، وفقاً للفقرة 4 من المادة 20، والمادة 16 (البرازيل)
اقتراح بمستهدف ذكي	**السبل وأمثلة على الأنشطة**	**المؤشرات الممكنة** (الجملة الاعتراضية) = مؤشر جديد *خط مائل = لم يتم تطويره*	**برامج عمل أكثر صلة بالاتفاقية المعنية بتغير المناخ والقضايا الشاملة**	**أوجه التآزر والشراكات الممكنة**	**أمثلة على مستهدف وطني قائم بالفعل خاص بالتنوع البيولوجي**
20. بحلول عام 2020، زيادة القدرات (الموارد البشرية والتمويل) من أجل تنفيذ الاتفاقية بعشرة أضعاف.	زيادة المساعدة التنموية الرسمية تعزيز القدرات المحلية تنفيذ آليات التمويل المبتكرة تطبيق التخصيص المناسب للموارد تطوير الحوار والتنسيق بين الجهات المانحة والحاصلين على المعونة الثنائية ومتعددة الأطراف إقامة تدريب وبناء القدرات تشجيع الشبكات المهنية وتبادل الخبرات	تقديم مساعدة تنموية رسمية دعماً للاتفاقية (عدد المسئولين والخبراء المؤهلين في المسائل ذات الصلة بالتنوع البيولوجي)		استراتيجية تعبئة الموارد مرفق البيئة العالمي التمويلات المتاحة من أجل برنامج REDD والتكيف مع تغير المناخ	بحلول عام 2010، الحصول على موارد تمويل جديدة وإضافية من مصادر حكومية وخاصة، محلية ودولية، وإتاحتها للاستخدام في البرازيل مما يجعل تنفيذ الالتزامات الواردة في برامج عمل الاتفاقية المعنية بالتنوع البيولوجي أمراً ممكناً، وفقاً للمادة 20 (البرازيل)